



POLISNAN MIHOR PREPARA



Homber a hoga na altura di Eagle Beach



DIARANSON alrededor di 3or di atardi a bati alarma pa un homber cu problema den lama, na altura di Eagle Beach, den vecindario di Amsterdam Manor Resort. Na e sitio Polisnan a bin topa cu un homber cu no tabata duna señal di bida. A purba reanima e victima, pero sin resultado.

Pa 4: 20pm, Dr. Lin a constata morto di Yuk Ling, naci dia 22 di april 1944, naci na China y bibando na Noord # 29. Cuerpo Policial Aruba ta extende palabranan di forsa na famia di e fayecido.

Fraccion di MEP a pidi debate urgente den parlamento

Ya ta un siman cu Mike Eman ta "spoorloos"



Volgnr.:

Aan de Voorzitter van de Staten
Drs. Marisol Lopez-Tromp
ARUBA

Aruba, 2 juli 2014

Onderwerp: verzoek Openbare Vergadering inzake de huidige financiele en constitutionele crisis

Middels dit schrijven verzoeken wij u een SPOED DEBAT op te roepen met de Ministers van Algemene Zaken dhr. Mike Eman en de Minister van Financien dhr. Juan David Yrausquin, om verantwoording af te leggen aan het Parlament inzake de laatste ontwikkelingen omtrent de situatie dat de Gouverneur, als Koninkrijksorgaan, de begroting van 2014 niet heeft vastgesteld.

Hoogachtend

YA ta un siman cu Aruba a wordo confronta cu e crisis financiero y constitucional mas serio den historia di nos pais, y ta un siman desde cu ningun hende sa paradero di Mike Eman, prome minister di e pais aki.

Tin hopi speculacion entorno su desaparicion. Rumornan ta indica cu el'a biaha, sea pa Brasil pa wak futbol of pa Hulanda. Sinembargo informacion fidedigno ta mustra cu na Hulanda nan no kier wak e mas. Hulanda a perde tur clase di confiansa den Mike Eman, y nan kier atende cu Juan David Yrausquin awor.

Rumornan hopi mas persistente ta indica cu Mike Eman lo a sufri un of otro breakdown y mester a wordo interna den un clinica na Colombia.

Cualkier cu ta e caso, ningun hende ta dunando informacion di locual cu ta pasando na Aruba. Nos ta para na un crisis constitucional den cual Gobernador a nenga di firma e presupuesto, un crisis ocasiona pa Mike Eman y AVP. Nan kier tira culpa riba gobierno di Hulanda y riba Gobernador, pero nan mester busca e eror cerca nan mes, pasobra ta nan a malgasta tur placa di pueblo.

Fraccion di MEP mirando e silencio cu ta reina, a pidi Presidente di Parlamento Marisol Lopez-Tromp pa yama un debate cu caracter di urgencia, pa ministernan Mike Eman y Juan David Yrausquin bin duna cuenta na Parlamento di kico ta pasando y con nan tin pensa di saca nos di e crisis aki. Ta di spera cu e presidente di parlamento e biaha aki si haci su trabou manera debe ser, y yama e reunion aki mas pronto cu ta posibel.

Trahadornan di casino y di Westin Hotel lo keda cobra nan salario, te ora cu e hotel habri atrobe

ABOGADO mr. Hose Figaroa, kende ta abogado di un grupo di trahador di Westin a comenta riba un caso cu Aruba Hotel Enterprices a cuminsa contra un grupo di trahador (como 20) cu no a acepta pakete y kier a kita nan.

E grupo di trahador a acerca abogado mr. Hose Figaroa pa conseho. Desde comienso ta bisa cu e hotel lo sera pa renoba y lo habri bek.

No tabata papia si mester mas trahador etc. E abogado a splica cu tin contestanan cu nunca e trahadornan a haya y pesey tin cu no a firma pa acepta e pakete.

E demanda tabata un grupo di trahador di casino, pero awor e grupo aki a retira nan caso, pasobra e hotel lo habri cu un casino cu otro operador. Nan ta keda cu nan derecho di haya trabao bek. A keda e otro grupo di trahador cu nan caso a wordo trata y Corte a bisa cu e ta diacuerdo cu e ponencia di e trahadornan unda a mustra cu ningun caminda e hotel a mustra cu no tin trabou p'e trahadornan aki. Veredicto di Huez ta cu tur trahador mester keda cu salario y beneficionan y despues cu e hotel habri nan mester sigui traha tambe.

Den e caso di e trahadornan di hotel e ley nobo no a haci mucho influencia, pasobra e dunador di trabao no a cambia cos. AHE ta keda nan dunador di trabao.

Pa loke t'e operador di casino, e casino tin cu tuma e trahadornan bek na trabao, cu nan salario y beneficionan.

Hotel mes no a presenta nada concreto con e reorganizacion lo ta. E intencion cu e hotel concretamente e no por a presenta. A papia di All Inclusive, cu ta totalmente diferente di loke nan tabatin cu Westin, pero Huez a desbarata e ponencia aki totalmente for di otro. Mester por guia, duna e trahadornan bijscholing pa siña e trabao, si ta necesario p'e funcion nobo di nan trabou, pero no por duna nan retiro, segun e abogado mr. Hose Figaroa.

Aparentemente Minister di Asunto di Reino,

Ronald Plasterk no kier duna oido pa reuni cu Minister Juan David Yrausquin na Hulanda

Pero pa warda riba e reunion di Conseho di Minister di Reino di diabierne awor

MIENTRAS cu ta reina un silencio, maske cu Minister Paul Croes y lider di fraccion di AVP, Rene Herde a duna nan comentario riba e crisis constitucional cu tin, ningun otro hende no kier papia di e caso aki.

Ningun hende no sa kico ta bay pasa, mientras cu mas y mas nos ta hayando noticia for di Hulanda, cu Gobierno Hulandes, Ronald Plasterk ta nenga di recibi Minister di Finanza, Juan David Yrausquin.

Un situacion straño di parti di Gobierno Hulandes, pasobra si t'asina, esaki ta un muestra di falta di respet pa Gobierno di Aruba.

Si no por tin dialogo, ta con nan por haya otro anto? Minister di Asunto di Reino, Ronald Plasterk lo a laga sa di no tin tempo aworaki, cu su agenda ta full, te cu otro siman diamars, e lo por recibi Minister Juan David Yrausquin.

Loke si ta pendiente pa tuma lugar, t'e reunion di Conseho di Minister di Reino, cu lo tuma lugar diabierne awor.

Y den e reunion aki, decision di Gobierno di Reino lo keda presenta, unda Aruba lo haya e afamado "aanwijzing", manera a sosode na Corsou y St. Maarten, instituyendo un Cuerpo di Supervision pa controla maneho financiero di pais Aruba.

Maske cu Minister Yrausquin a nenga cu esaki lo bira e caso, pero tur indicacion ta mustra den e direccion aki.

Den e reunion di Conseho di Minister di Reino, tin representacion di Minister Plenipotenciaro. Alfonso Boekhoudt, kende lo por pidi pa duna Minister Juan David Yrausquin hiba palabra y splica y denuncia Gobierno Hulandes, pa loke nan ta hacienda. Esta di no kier pa Gobernador firma e ley di presupuesto 2014.

Pero bin bisa pakico? Pueblo tin derecho di sa. Hulanda no por strangula economia di Aruba, y converti Aruba den Grecia den Caribe.
Ta kico Hulanda kier, pa pueblo aki lanta?

GABINETE DI GOBERNADOR

Maske cu Gobernador a nenga di firma e ley di presupuesto 2014, for di dicho Gabinete no a bin ningun comentario.

Lo no duna comentario tampoco, pasobra de facto, Gobernador no ta carga ningun responsabilidad politico. Pesey critica den su direccion, ta di personanan ignorante, cu no conoce nos leynan.

Despues cu e siman aki, lider di fraccion di Rene Herde hasta a urgi Gobernador pa firma e ley di presupuesto, manera Constitucion di Aruba ta autoris'e. Pasobra con cu bay bin, finanza publico di Aruba ta un asunto interno di nos pais y no di Reino Hulandes.

Y menos ainda, nunca Hulanda a "pordona" debenan di Aruba, manera si Hulanda a haci cu Corsou y St. Maarten, pero awor si kier bin mete.

Relaciona cu e situacion aki mes, nos a tuma contacto cu Director di Gabinete di Gobernador, Martin Boesten, kende tabata masha breve.

"Bo mester ta na direccion di Prome Minister Mike Eman y/of Minister Juan David Yrausquin, pasobra esaki ta un asunto politico. Gobernador y su Gabinete lo no duna ningun comentario y lo no emiti tampoco ningun comunicado riba loke ta pasando aki".

SILENCIO

Manera menciona na principio, tin un silencio hermetic. E unico mandatario cu a duna un comentrio, sin bisa mucho tabata Paul Croes, kende a wordo sorprendi cu e pregunta y no por a huy p'e.

Drs. Paul Croes, conocedor tambe di leynan Constitucional a bisa cu Prome Minister Mike Eman ta atendiendo e asunto cu Gobernador Fredis Refunjol hunto cu autoridadnan concerni di Reino. El a enfatisa cu n'e momentonan aki e caso aki tin atencion di Prome Minister Mike Eman, kende tin contacto directo cu Minister di Finanza Juan David Yrausquin.

Prome Minister Mike Eman ta den combersacion "cu esnan relevante pa nos sali di e impasse cu nos ta aden". E hecho aki, el a admiti, ta stroba un poco den e maneho, principalmente pa loke ta e pagonan cu mester wordo haci y no por tuma lugar dor cu e presupuesto no a wordo ratifica. "Nos ta boga si pa yega un solucion hopi rapido, pasobra pagonan mester wordo haci.'

Di otro banda e tin hopi confiansa cu lo yega na un solucion e siman aki y kier warda e momento oportuno pa Prome Minister papia riba esaki.

Loke si Paul Croes por bisa ta cu Minister Juan David Yrausquin a pone un meta cu cual tur Minister mester a cumpli cune, y esaki, el a sigura, a wordo cumpli tambe. Hasta su Ministerionan a spar un poco mas di loke a keda palabra den Conseho di Minister.

"E no ta algo di e Ministernan, cu e situacion aki a surgi," Minister Paul Croes a duna di conoce.

Pa fin di siman aki, mester tin claridad. Kier men tur hende ta keda den un perspectativa, sperando cu e ta uno beneficioso pa nos pais.





Nan a sigui dos curso bastante intensivo

Polisnan miho prepara pa traha den "Boarding Team" y "Mobiele Eenheid"











SIMAN pasa, Cuerpo Policial a celebra, hunto cu Duana y Kustwacht, e graduacion di un grupo cu awor ta certifica pa ta miembro di "Boarding Team". Ademas, miembronan di Cuerpo Policial a ricibi nan diploma pa cu un curso cu ta rekeri hopi energia, tanto fisicamente como mentalmente, cu ta e opleiding "Mobiele Eenheid". E dos cursonan aki a wordo prepara pa y duna na Scol pa Polis, cu ta den proceso pa desaroya y comberti den un Academia di Husticia.

Hoofd Bijzondere Diensten di Cuerpo Policial, Comisario Irma Gordon, a bisa cu realisacion di e curso di "Boarding Team" ta un momento special pa fortificacion di e colaboracion entre Polis, Duana y Kustwacht. E tres departamentonan aki ta traha hunto pa garantisa siguridad di nos costanan y awanan teritorial. E team aki ta esunnan cu ta subi barco y tambe ta percura pa accion na y riba lama y un bon cooperacion y pa nan traha riba e mesun linea ta hopi importante. Como un extension di e colaboracion entre departamentonan pa cu siguridad di nos costa y frontera, ta den combersacion cu inmigracion pa traha mas di cerca cu otro.

Pa loke ta trata e curso di Mobiele Eenheid, a splica cu e curso ta parti di e opleiding na Scol pa Polis, unda cu tur aspirant ta tuma e curso. E ta un opleiding hopi pisa cu ta rekeri hopi esfuerso di e cursista, tanto fisicamente, como mentalmente y esunnan cu ta slaag pa e curso tin e prome opcion pa uni nan mes na e team conoci como Mobiele Eenheid. Mobiele Eenheid ta e team cu ta activo particularmente na actividad y eventonan grandi, incluyendo Carnaval, pero tambe ora tin problema den prizon.

Comisario Irma Gordon a gradici Scol pa Polis pa a organisa y ofrece e dos cursonan, aunke e scol mes ta hopi yen toch a ofrece e espacio pa haci esaki. E cursonan a resulta masha fructifero y ta un desaroyo hopi positivo pa wak e diferente departamentonan dispuesto pa traha hunto pa logra metanan di polis pa cu siguridad y otro metanan comun.

Minister di Husticia, mr. Drs. Arthur Dowers tambe tabata presente na e ocasion aki. E mandatario a expresa su satisfaccion y entusiasmo pa cu e ehecucion di factornan importante cu ta forma parti di e metanan y maneho di su ministerio manera ta enseñansa.

Minister Dowers a bisa cu e colaboracion cu Duana ta importante y e tabata contento di tende e director di Duana expresa su satisfaccion cu porfin e curso aki a wordo realisa awo, despues cu a cuminsa traha riba e idea mas di un aña y mey atras.
E Minister a splica cu ta importante pa tin teamnan multi disciplinario sea paden di Cuerpo Policial mes of entre departamentonan cu den trabao tin un relacion cu husticia, cu por wordo activa ora cu esaki ta necesario, manera ta e caso tanto di e Boarding Team como di Mobiele Eenheid.

Aeropuerto di Aruba contento cu nan ta parti di nos famia

Southwest Airlines ta opera mas di 3600 vuelo pa dia

Nan tin e flota mas grandi na mundo di avionnan Boeing







ARUBA Airport Authority ta masha orguyoso di por celebra yegada di e prome vuelo di e aerolinea Southwest Airlines, cu desde 1 di juli ta cuminsa bula regularmente pa nos isla, cu 15 vuelo semanal for di tres diferente destinacion. Cu esey Aeropuerto ta habri e cantidad di posibilidad pa pasaheronan por yega nos isla y pa haci conexion for di nos isla pa otro destinacionnan.

Cu 44 aña di existencia, Southwest Airlines ta sigui diferencia su mes for di otro aerolinea, cu 45.000 empleado y sirbiendo 100 miyon cliente pa aña. Basa riba datonan recien disponibel for di e Departamento di Transporte di Merca, Southwest Airlines ta e aerolinea mas grandi di e pais, pa loke ta trata pasahero nacional cu ta haci uzo di nan servicionan.

E aerolinea tambe ta opera e flota di mas grandi di mundo di avionnan Boeing, cu ta opera riba 93 destinacion den 40 estado di Merca incluyendo e districto di Columbia y Puerto Rico. Algun vuelo ta wordo opera awendia ainda dor di nan subsidiario, Air Tran Airways.

Desde su prome vuelo dia 18 di juni 1971, Southwest Airlines a introduci un era di accesibilidad sin precedente pa loke ta trata transporte aereo y a haya e nomber 'E Efecto Southwest'' cu ta un nomber otorga dor di e Departamento di Transporte Aereo di Merca.

Southwest Airlines, Bags Fly Free, NO ticket Change Fee ta caracteristica di e compania. Un pasahero riba Southwest no ta paga pa su ekipahe y no ta paga pa cambio di ticket. Southwest Airlines ta conoci pa su stoelnan di cuero y comodidad den e cabina di tamaño normal y ta ekipa cu conexion di WiFi via satellite, cu ta permiti actualmente conexion cu video live.

Southwest a adkiri Air Tran Airways na Mei 2011 y tin como meta pa integra e red completo di Air Tran den Southwest. E famia di Southwest y Air Tran ta opera mas di 3.600 vuelo pa dia.

Aruba Airport Authority ta masha contento di por yama Southwest Airlines bon bini na e famia di aerolinea nan cu ta bula pa nos isla. Cu tur nan conexionnan, nan posibilidad nan y nan experiencia, sin duda lo sa di trece hopi mas pasahero pa nos isla.

Minister Ing. Mike de Meza ta sigui di cerca e fase di exploracion 3Dimensional pa gas den awanan teritorial

Abordo di barco di Dolphin Geophysical contrata dor di Repsol









DIALUNA atardi Minister di Asunto Economico, Comunicacion, Energia y Medio Ambiente, Ing. Mike de Meza hunto cu su colega den Gabinete Mike Eman II, Minister Salud Publico, Cuido di nos Grandinan y Deporte tabatin e oportunidad di subi abordo di e barco 'Polar Duke.' E embarcacion cientifico mara na nos waf di Oranjestad ta preparando pa e siman aki mes inicia e proceso di 'Seismic 3D' panort di Aruba. Esaki ta e siguiente fase di investigacion pa descubri fuentenan di gas bou di e fondo di nos awanan teritorial, un proyecto inicial di e compania Spaño Repsol na cual recientemente e multinacionalnan British Gas di Inglatera y Total di Francia a incorpora. Durante e bishita tabatin presencia tambe di Armando Curet como Director di CAP, Compania Arubano di Petroleo y Drs. Franklin Hoevertsz, Director di Utilities Aruba N.V. E delegacion a haya un recorido di e areanan di control di e barco, como tambe e sala di investigacion y naturalmente, e ekiponan cu ta manda den awa pa haci e estudionan.

Polar Duke, ta un miembro di e flota di gran capacidad sismico perteneciente na e compania Dolphin Geophysical cu ta un proveedor di servicionan geofisico marino na nivel mundial. Nan ta un compania cu experto y 15 aña di experiencia den e industria, ademas di un record excelente. Dolphin ta pre califica cu hopi compania E&P y ya caba a yega den traha mayoria di e exploracionnan mas grandi rond mundo.E barco staciona na e mesun area cu nos crucerонan ta mara, a wordo construi na 2010, ta 106.8 meter largo y ta pisa casi 7.7 ton. E ta haci su operacion hunto cu un barco mas chikito cu ta e Seismic Guard Vessel Taraska. E ultimo ta preveni cu otro barconan grandi por accidentalmente stroba e investigacionnan. "E ta un barco moderno, cu tin menos di 4 aña, cu standard halto di siguridad y ekipo y nos ta contento di tin un barco asina pa un proyecto manera esun di Aruba," asina Country Manager di Repsol pa Aruba, William Hernandez a comenta.

Minister de Meza a bolbe tende con e area cu ta wordo studia. Ta trata di un zona di 3.200 kilometer cuadra cu ta keda 10 kilometer leu di nos costa. El a wordo reparti den trayectonan (liña) cu ta wordo cubri den termino di 24 ora. E personal den e sala di investigacion ta traha shifts di 12 ora monitoreando, grabando y analisando loke e mashinnan ta capta. E personal ta keda abordo di e barco pa periodonan rotativo di cinco siman cada un. E proyecto na Aruba ta bay tuma un termino di aproximadamente tres luna pa completa. "Nos a haci e 2D sismografische aña pasa na februari," Minister Ing. De Meza a splica. "Despues di a procesa y interpreta e data, a tuma decision pa haci un 3D. E interes ta grandi pasobra tin varios lead. Despues di e tres luna na lama, ta procesa e data pa mas of menos 9 luna, kier men, otro aña lo tuma un decision si ta bay haci perforacionnan di prueba. Esey ta hopi mas intensivo y costoso. E fase aki mes ta costa facilmente entre 35 pa 40 miyon Dollar, pero e no ta costa Aruba nada." Di e manera aki por tuma nota cu e exploracion y investigacionnan ta canando di un manera hopi satisfactorio. Gabinete Mike Eman I y II ta optimista den e perspectiva cu e descubrimento di gas lo tin un efecto economico sumamente beneficio pa e isla pa añanan largo, posiblemente reemplasando totalmente loke e sector di refinacion a nifica.

Rene Herdé

"Awor nos ta wak ken ta para pa interes di Aruba y ken ta laga Aruba cay"

"**DEN** henter nos historia hendenan di diferente pensamento politico y di tur gremio y sector di nos pais, a para na defensa di nos pais ora ta toca interes nacional di nos pais. Nunca nan a mal uza un situacion di conflicto pa saca probecho politico. Den e diferencia di opinion serio entre Gobierno di Aruba cu Gobierno di Hulanda sinembargo nos ta wak cu MEP a scoge pa laga interes di Aruba y cumplimento cu Constitucion di nos pais cay, den speransa pa saca probecho politico partidista. Awor nos ta wak ken ta para pa interes di Aruba y ken ta laga Aruba cay na momento critico. Awe nos ta wak ken ta entreguista." Esaki tabata un declaracion cu Rene Herdé a haci awe despues di a tende otro serie di declaracion di e lidernan di MEP riba e situacion di diferencia di punto di bista riba e maneho financiero-economico di nos pais cu tin entre gobierno di Aruba y gobierno di Hulanda.

Constitucion y statuut

Segun Rene Herdé e echo cu ainda no a firma e presupuesto cu PARLAMENTO di Aruba a aproba siman pasa, ta un incumplimento cu Statuto di Reino y cu Constitucion di nos pais. Segun Statuto, cu ta e ley mas halto di Reino, finansa publico ta un asunto interno di nos pais. Ta pesey nos a lucha pa Status Aparte y kibra cu e historia cu ta otronan tabata dicidi kico Aruba por haci y cuanto placa Aruba por haya. Segun Statuto y Constitucion di nos pais, gobierno Hulandes no por mete den finansa publico. Nan por tin un opinion diferente cu nos aki na Aruba. Pero nan mester atende esey cu gobierno di Aruba. Pero nan no por mishi cu e presupuesto of cu finansa mes. Constitucion di Aruba ta fiha cu PARLAMENTO di Aruba ta e unico instancia cu tin e autoridad pa aproba of cambia e presupuesto. Niun otro instancia den Reino of na Aruba por haci esey. E rol di gobernador como hefe di gobierno di Aruba ta pa duna e ley forsa legal door di firma esaki. Mescos cu ta su tarea y autoridad pa firma tur otro ley di nos pais. Rene Herdé: "Ora mi tende e lider di MEP, cu ta un hurista, bisa cu ami no sa kico mi ta papia, mi tin cu conclui cu e ta di acuerdo cu ta viola Statuut y Constitucion di Aruba pa mete den asunto cu ta autoridad di Parlamento di Aruba. Mi tin cu pidi e, cu aparentemente si ta compronde ley, pa splica PUEBLO unda ta poni cu Hulanda tin e autoridad pa mete den algo cu segun Statuto no ta un asunto di Reino pero un asunto interno di nos pais. Sra. Evelyna Wever-Croes mester splica pueblo ta dicon e y MEP ta sostene Hulanda pa



actua contra interes y Constitucion di nos pais.".

Finalmente Rene Herdé a reitera cu for di 2009 a traha pa restaura bon relacionnan cu Hulanda. Y a logra. Awor cu a logra esey, no lo laga e diferencia di opinion serio aki cu e gobierno actual di Hulanda, daña e bon relacion cu tur instancia y organisacion politico, social, educativo y comercial na Hulanda. Tampoco lo permiti pa actua contra di Statuut y Constitucion di Aruba.

Evelyn Wever-Croes:

Menasa di Sr. Baba Herde riba gobernador ta inaceptabel

Gobernador ta na cabes di gobierno di Reino y no por wordo critica den ambito politico!

LIDER di MEP Evelyn Wever-Croes durante conferencia di prensa di MEP a condena e atakenan orkesta pa partido AVP contra Gobernador di Aruba, atakenan cu a cuminsa door di Lider di Fraccion di AVP Sr. Baba Herde. "Nos a tuma nota di e menasa di Sr. Baba Herde den direccion di Gobernador, y nos ta condena e menasa ey y e tono di Sr. Herde. Awor AVP kier tira culpa riba Gobernador pa e crisis cu nos ta aden. Esaki ta un acto di cobardia. Sr. Herde mester stop di bruha tera, y sigur no hinca Gobernador memey di asuntonan politico baho.

Sr. Herde mester sa cu Gobernador no ta un instrumento politico, Gobernador ta para na cabes di Gobierno di Aruba y ta representante di Rey Willem Alexander. E tono di Sr. Herde ta un falta di recept grandi contra Rey Willem Alexander.

Gobernador ta para ariba di tur asunto politico cu tin, y ta hopi baho di AVP pa ataca Gobernador di e forma aki. Por a nota cu ya AVP a cuminsa manda su hendenan pa ataca Gobernador na radio y den corant, y esaki ta actonan baho. Na e momentonan aki di crisis nos pais mester di lidernan cu por yuda nos sali di e crisis aki, nos pais no mester di hendenan cu ta bruha tera y ataca esnan cu no ta responsabel pa e crisis. Si Sr. Baba Herde y esnan manda pa AVP kier culpa un hende, culpa Mike Eman ya cu e ta e unico persona responsabel pa e crisis cu nos ta aden", lider di MEP a duna di conoce.

Tambe durante weganan di mundial 2014

Cuerpo Policial ta sigui cu maneho "Faya bo Haya"

CU e maneho Faya bo Haya, Cuerpo Policial di Aruba (KPA) kier evita uzo di alcohol excesivo y tambe agresividad durante e weganan di mundial.

Tur hende cu perturba orden publico, lo keda aresta sin previo aviso. Fuera di e medida aki tambe lo ristra preventivo na diferente sitio.

E causa inmediato pa esaki ta e bringamento di diasabra ultimo despues di e wega di mundial di futbol entre Colombia y Uruguay.

Asina Lito Lacle, vocero di KPA a duna di conoce recientemente. Ministerio Publico a declara cu nan ta sostene e maneho di KPA. Esaki ta encera cu Ministerio Publico despues cu un persona keda aresta lo dune un multa dibiaha.

E detayenan exacto di e maneho aki, actualmente ta keda defini entre Ministerio Publico y KPA, segun sr. Lacle. Pero cu e maneho ta keda introduci ta sigur. "No ta conoci ainda na cua sitio lo bay focus y na unda lo bay ristra preventivo", Lacle ta splica. "Si ta na Noord, St. Cruz of Oranjestad lo ta keda anuncia ainda. Kisas te hasta tur caminda".



Fin di siman cu a pasa polis mester a actua na diferente sitio pa disturbionan. Entre otro na Manuelito's Sportsbar na Hendrikstraat, Plaza Daniel Leo den Mainstreet y na Linear Park.

Segun agentenan policial den mayoria caso tabata trata di disturbio di orden publico causa pa exceso di alcohol, violencia, consumo di droga y posicion di arma di candela.

Un desaroyo sumamente preocupante segun KPA ta e hecho cu hopi hoben di edadnan bou di 16 aña, ta keda señala ta consumi bibida alcoholico durante weganan di mundial. Diasabra ultimo e persona mas hoben cu a keda atende door di polis tabatatin 14 aña. "E hobennan ta bishita barnan pa mira e weganan sin nan mayornan. E influencia di e mayornan ta bira menos", asina Liliana Rasmijn-Croes vocero di polis a trece dilanti. A puntra sra. Rasmijn si lo impone sancion riba e establecimentonan cu bende alcohol na menor di edad, ela contesta cu esaki no a keda dicidi ainda, pero cu e chens ta hopi grandi cu esaki ta bay sosode y lo laga cera e luga inmediatamente.

E maneho Faya bo Haya tambe ta keda efectua durante temporada di carnaval. E maneho ta encera cu un persona lo wordo para door di polis sin tin niun indicacion cu algo contra ley a tuma luga, e ta wordo ristra y e mester haci un blaastest. Polis tambe tin e autoridad pa entre otro listra den auto y pa arma di candela. Agentenan policial tambe por habri caha, tas y otro empakenan pa busca arma di candela, asina Ministerio Publico a trece dilanti. Husticia lo actua cu man duro contra tur persona cu ta cana cu arma di candela den nan posicion. Posicion di arma di candela ilegal por conduci na un castigo di prizon di 1 aña of mas.

Concierto Dominical Donny Lacle, diadomingo 6 di juli 2014

MANERA a publica anteriormente, comision organisado a pospone e Concierto Dominical Donny Laclé di luna di juni (siman pasa) en conexion cu e wega di bala entre Hulanda y Mexico. Diadomingo awor, 6 di juli 2014 lo no tin wega di bala pues ta dia di concierto den The French Steakhouse di Manchebo Beach Hotel.

Comision organisado a bolbe logra hinca un programa hopi atractivo y varia den otro.

Prome actuacion lo ta di e conocido cantante Nilka Franka, kende no mester di mucho mas introduccion. Nilka lo deleita tur esnan presente cu un variacion di su repertorio amplio. Despues lo sigui presentacion di Choral Choir kendenan lo deleita tur presente cu nan vos nan angelical treciendo tambe un variacion di canticanan bunita. Pa sera e concierto nos tin Tipico Amigales, kendenan lo presenta un coleccion di cancionnan crioyo. En conexion cu vakantie, comision organisado ta informa cu na final di luna di juli lo no tin concierto. E proximo concierto lo ta arrobe riba e ultimo diadomingo di luna di augustus. Pues reserva bo diadomingo awor y bin gosa hunto cu nos di e ambiente unico di Concierto Dominical Donny Laclé. E concierto lo cuminsa pa exactamente 11or di mainta y lo termina pa 1or.

Explosion den planta di cement di Thiel Corporation

AYERA algo prome cu 12 or a drenta informacion cu na Barcadera a sosode un incidente cu a laga autonan di trahador y cliente tur sushi di cement. Polis a wordo yama tambe, pasobra ta trata di un explosion. T'esnan cu ta sinti cu nan a wordo perhudica a pidi pa informa polis pa traha raport.



Kico a pasa exactamente, no a ser bisa y Departamento di Inspeccion di Seguridad na Trabao, lo mester investiga esaki, pero parce cu no ta prome biaha cu un tubo di Thiel Corporation ta rementa.

Esaki ta un sistema cu ta core di waf di Barcadera p'e planta di cement di Thiel Corporation. Den e proceso e tubo a rementa y causa cu masha hopi cement a bay halto. Esnan n'e sitio mes ta reconoce cu el a yega di pasa y tin di haci cu un tubo cu ta frustia y pa motibo di presion halto a kibra esaki.

E autonan cu a susha cu e cement seco a wordo hiba mesora patras p'asina supla esaki cu presion. No por laba mesora cu awa pasobra e por causa mas daño. Daño personal no tabatin, Danki Dios. (Foto ta cortestia di 24Ora.com)

Divi Resorts ta haci donacion di 5 auto Electrico na EPB Hato









ORGUYOSAMENTE Divi Resorts a haci donacion di 5 auto electrico na EPB Hato pa e Unidad "Auto Monteur" .

Sr. Alex Nieuwmeyer, Gerente General di Grape Holding N.V. y Divi Resorts a haci e donacion na e scol pa di e manera aki e alumnonan haya mas conocemento tocante autonan electronico y nan funcionamento.

Sr. Nieuwmeyer hunto cu e Team Ehecutivo di Divi Resorts Patrick Franssen, Sr. Gerrit Griffith y Sra. Maria Geerman-Esguerra tabata presente pa haci entrega di e yabinan di e autonan.

Maestronan Sr. Reginald Ramon, Sra. Mari Flor Nicolaas y tambe algun studiante a keda hopi contento cu e donacion y a expresa cu lo haci bon uzo di e autonan.

E scol ya caba tin algun proyecto y entusiasma pa cuminsa cu e proyecto nobo aki na comienso di aña escolar nobo.

Drs. Jose Fernandes Perna: 4 Decada sirbiendo enseñansa y comunidad di Aruba

NA februari 2014, drs. Jose Fernandes Perna a celebra su edad di pensioen y ta wak atras cu masha satisfaccion riba 39 aña di servicio como docente y como specialista den Ciencianan Educativo (Onderwijskunde), Pedagogia (Opvoedkunde) y Ciencianan Social (Mens-en Maatschappij Wetenschappen).
Durante e ultimo 25 aña, drs. Jose Fernandes Perna a fungi como docente y specialista, encarga cu multiple proyecto y tareanan na Instituto Pedagogico Arubano (IPA).

Carera Profesional
Jose Fernandes Perna a inicia su carera profesional na 1975, graduando como "onderwijzer" (Volledig bevoegdheid met Hoofdakte, plus Akte J en Akte L) na Arubaanse Pedagogisch Academie (APA); na e ocacion aki Jose Fernandes Perna a ricibi e "Jan Bezems Award" di parti di Kiwanis Club of Aruba como e miho graduado di APA. (Best Teacher of Aruba, 1975).

Meneer Jose Fernandes Perna a traha como maestro di scol na Prinses Emma School (1975-1977).

Augustus 1977, meneer Fernandes Perna a biaha pa Hulanda pa sigui cu su estudionan universitario. Na 1984 drs. Fernandes Perna a gradua na Universidad di Groningen, Hulanda den e disciplinanan di: Pedagogia, Ciencianan Educativo y Ciencianan Social.
Banda di su estudionan universitario, drs. Fernandes Perna a traha na Hulanda como docente, tanto na un Academia Pedagogico (Rijks PA, Groningen), como na Universidat di Groningen, Vakgroep Interdisciplinaire Onderwijskunde. Pa cinco aña, drs. Fernandes Perna a fungi como asistente cientifico di Prof. Dr. Leon van Gelder. Profesor Leon van Gelder ta e autor di e asina yama 'Didactische Analyse' à DA-model y tambe e disiñado di e Middenschool na Hulanda.

Na 1984, drs. Fernandes Perna a regresa Aruba y a traha na Colegio Arubano como docente di Maatschappijleer y a fungi tambe como Schooldecaan y como Onderwijskundige (1984-1986).
Di 1986 pa 1988, Drs. Fernandes Perna a wordo poni na disposición di Ministerio di Ensenansa, formando parti di grupo piloto SHO (Stuurgroep Herstructurering Onderwijs) y tambe di WHO (Werkgroep Herstructurering Opleidingsonderwijs).
Drs. Fernandes Perna ta co-autor di e notanan di maneho pa inovacion di enseñansa na Aruba (1988): "Renobacion di Ensenansa: Prioridad pa futuro" y "Het Pedagogisch Instituut: een nieuw instituut voor de scholing van onderwijsgevenden op Aruba".

Na 1989, drs. Fernandes Perna como miembro di WHO, a wordo invita pa forma parti di e team di docente na IPA y asina contribui na e desaroyo di e curiculo di IPA y alabes fungi como docente pa e disciplinanan: Pedagogia, Ciencianan Educativo y Ciencianan Social.
25 ana na IPA
Durante e trayectoria di 25 aña na IPA, Drs. Fernandes Perna a desaroya diferente programa pa IPA y a fungi pa hopi aña como persona di contacto entre IPA y sector escolar, como tambe pa e sector social. Drs. Fernandes Perna tabata e persona principal pa e asina yama "Proyectonan Social" (SPR).
Pa hopi aña, drs. Fernandes Perna a presidi e team di sector di "Pedagogia" (na tres ocacion), como tambe e sector di "Hende & Comunidad" (na dos ocacion). Igualmente, Drs Fernandes Perna a presidi e team di docente pe siguiente Opleidingen: "Sociale Geografie", "Handelsrekenen" y "Persoonlijke Vorming". Drs. Fernandes Perna ta un di e desaroyadonan y alabes docente di e asina yama "Pedagogisch-Didactisch Getuigschrift" (PDG-opleiding).

Drs. Fernandes Perna a fungi pa mayoría di su tempo profesional na IPA como docente, tanto pa studiantenan di e 'dagopleidingen': specialisacion 4-8 aña y specialisacion 6-12 aña; igualmente pa studiantenan di tercer- y segundo grado, como tambe docente pa e multiple di cursonan cu IPA ta ofrece anualmente na esnan den veld di enseñansa.

Na diferente ocacion, drs. Fernandes Perna a wordo nomina pe distinción di "Docente di aña"; na 2002, drs. Fernandes Perna a wordo elehí como docente di aña pa tanto studiante, colega-docente como personal di apoyo di IPA, igualmente na 2003 y na 2006.

Docente y specialista invita
Di 1989 pa 1996, drs. Fernandes Perna a fungi como docente invita di Psychologia & Sexuologia pa Opleiding Verpleegkunde na Dr. Horacio Oduber Hospital.
Entre 1997 pa 2011, drs. Fernandes Perna tabata bishita Hulanda anualmente riba invitacion di e Federacion di Pabo's (Interactum-Nederland) pa prepara nan studiantenan pa cu nan pasantia na un di e islanan di Antia's y tambe Aruba.
Drs. Fernandes Perna a fungi como representante di Aruba den e Comision di Reino "Gemengde Commissie voor Culturele Samenwerking: Aruba, Nederlandse Antillen en Nederland" (1988 – 1992); Drs. Fernandes Perna tabata encarga cu e proyectonan di ensenansa. Na 2011, Drs. Fernandes Perna, riba invitacion di Camara di Comercio Aruba, a contribui na e 'Onderwijs-rapport' pa Dialogo Social.

Recientemente (2014) drs. Fernandes Perna a forma parti di e comision "Naschoolse Opvang Voortgezet Onderwijs", ofreciendo Gobierno un plan di actividad pa hoben adolescente pa despues di ora di scol.

Actividadnan comunitario
Drs. Fernandes Perna ta bon conoci pa su contribución como voluntario pa diferente Fundacion y a forma parti di diferente Comision à pa nombra algun: FADA, AIDS-Aruba, WGK (Curso Futuro Mayornan), Proyecto Educacion pa Adulto (PEA), Fundacion Social Cultural Portugues (Club Primavera), Fundacion RESPETA VIDA_semper corda (Anne Frank Aruba) y Plan 2000/ Curasonfirme. Drs. Fernandes Perna a fungi como moderador pa masha hopi grupo y evento; tambe Drs. Fernandes Perna a presenta pa algún aña e programa na Tele-Aruba, "Ta bo salud: guid'e" . Ademas drs. Fernandes Perna a ofrese su servicionan como miembro di Directiva di AZV.

Consul Honorario
Entre 1994-2004, drs. Fernandes Perna a eherse e cargo di Consul Honorario pa Portugal . Den e ultimo funcion aki drs. Fernandes Perna a desaroya e multiple eventonan Luso-Arubiano. Ainda nos por corda e diferente caminatanan, encuentronan di seso-sport, pesebre bibo y hopi mas. Tambe por corda e excursionnan Luso-Arubiano pa Portugal & Madeira y e publicacionnan Luso-Arubiano, manera: 'E simbolonan nacional" y "Calender di Aniversario".

Drs. Jose Fernandes Perna ta casa cu sra. Glenda Krozendijk y nan tin dos yiu: Albee y Eliza.

Gradicimento
Pa medio di e relato aki, drs. Jose Fernandes Perna kier gradici, no solamente Directorado di IPA, Bevoegd Gezag (DPS) y Ministerio di Enseñansa, pero tambe tur colega, studiante como demás actornan den sector di enseñansa, sector social y comunidad di Aruba en general pa nan confiansa y cooperación den su persona y ta desea un y tur hopi éxito. Como persona mi ta keda na disposición di cada un di boso. Masha Danki!

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Gabinete Eman y su Parlamentarionan ta crea un crisis constitucional

Gobernador ta nenga di firma e presupuesto 2014

SIMAN pasa e mayoria den Parlamento di Aruba na un forma relampago a aproba e Presupuesto 2014 sin tene na consideracion e conseho y preocupacionnan di Raad van Advies y oposicion. Fuera di esaki e mayoria den Parlamento a bay ciegamente tras di Gabinete Eman y no a tene suficiente na cuenta e palabracionnan cu Minister Yrausquin a haci den Rijksministerraad cu Hulanda recientemente. Tur esaki a pone cu Gobernador den representacion di Hulanda a nenga di firma e Presupuesto 2014 y di e forma aki Gabinete Eman y su parlamentarionan ta crea un crisis constitucional entre Aruba y Hulanda.

E ta conoci cu Gabinete Eman no por a caba di hinca Presupuesto 2014 den otro y a entrega esaki 10 luna mas laat cu ley di Compatibilidad ta prescribi na Parlamento. Una bes na Parlamento, e Presidente di Parlamento a opta pa core yama reunion pa trata e presupuesto sin duna tempo suficiente pa e Parlamentarionan por repasa e documentacion, haci pregunta y prepara pa e debate publico debidamente. Durante e debate publico mes poco tabata e Parlamentarionan cu a tene na cuenta e conseho extenso cu Raad van Advies a duna riba e contenido y e consecuencianan cu e aprobacion di e Presupuesto 2014 lo trece cune. Entre otro, e falta di transparencia di Gabinete Eman pa locual ta trata e cambionan cu nan ta propone pa APFA y AZV no a wordo cuestiona pa e mayoria den Parlamento. E mayoria tampoco tabata tin oido pa e solucion proponi pa Raad van Advies pa despues cu e presupuesto keda trata pero prome cu pasa pa votacion, pa Raad van Advies tira un segundo bista riba e presupuesto pa asina sigura cu e presupuesto aki ta cumpli cu tur rekisito den ley y principalmente cu e diferente palabracionnan haci cu Hulanda. Tur esaki a pone cu Hulanda no por a keda man crusa y laga Gabinete Eman y su parlamentarionan haci deshaci di e forma aki cu e consecuencia cu Gobernador den representacion di Hulanda a nenga di firma pa e Presupuesto 2014 por bira ley y keda ehecuta. Di e manera aki un crisis constitucional ta keda crea entre Aruba y Hulanda.



Mester remarca cu e mayoria den Parlamento a cera nan wowo y a bagatelisa e consecuencia di e acuerdo cu Minister Yrausquin a yega na dje cu Hulanda riba Presupuesto 2014. E mandatario a acorda cu Hulanda cu e Presupuesto 2014 lo ta cla pa 1 di mei 2014, cu concepto di e presupuestonan di 2015 te cu 2017 conteniendo tur extra medida lo ta cla y cu lo tin un supervision financiero di un instancia independiente. Pero Gabinete Eman no a cumpli cu e palabracionnan aki y e mayoria den Parlamento no a ni cuestiona esaki. Al contrario, e mayoria hasta a bay asina leu di no exigi pa wak e corespondencia entre Minister Yrausquin y Hulanda y a opta pa bay ciegamente tras di e palabra di e Ministernan di Gabinete Eman. E falta di seriedad di e mayoria di e Parlamentarionan den atende cu e palabracionnan aki tambe a contribui cu awe nos mester enfrenta un crisis constitucional.

E ta di lamenta cu awor ademas cu nos tin un crisis financiero, nos Pais ta conoce un crisis constitucional danki na Gabinete Eman y su parlamentarionan.

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras:

Evelyn Wever-Croes mester stop di gaña y sembra negativismo encuanto salud di nos pueblo

PARLAMENTARIO Mervin Wyatt-Ras a tuma nota di declaracion di Evelyn Wever-Croes encuanto e cobransa di Eerste Hulp pa casonan cu segun Hospital no ta di emergencia. Wyatt-Ras no ta di acuerdo cu tal decision abrupto y a tuma nota cu minister di Salubridad Publico tambe a duna un declaracion cu Aruba no ta cla ainda pa paga un tarifa di consulta na Eerste Hulp y cu el a haci un peticion na Hospital pa para e cobranza. Aki Evelyn Wever-Croes mester stop di gaña pa sembra negativismo den comunidad. E punto di bista di Hospital ta cu tin cuido innecesario of "oneigenlijk" alrededor di 15 pa 20 % di e cuido total cu ta ser duna na e seccion di Emergencia. Esaki segun Hospital ta ocasiona cu pashentnan tin cu warda oranan largo pa ser atendi, ta presiona e profesional cu tin cu atende un cantidad grandi di pashent cu consecuencia cu dor di cansancio foutnan por wordo haci. Segun minister Alex Schwengle cobransa di un dia pa otro no ta un solucion pa e situacion. Wyatt-Ras ta comparti e opinion aki y ta trece padilanti cu maneho di gobierno ta pa amplia e cuido di Eerste Lijn pa entre otro atende cu e aumento di esnan di edad mas halto (embehecimento) y e cantidad di malesanan cronico creciente. Tambe e maneho ta dirigi ariba prevencion y conscientisacion di nos comunidad encuanto cuido di nos salud, uzo di servicionan y di medicina. Desde cu AZV a keda introduci na aña 2001 tabatin gastonan halto y diferente gobierno, tambe di MEP a "corta vet" pa por garantisa cuido cualitativo na un prijs pagabel. Dor di haci cuido medico accesibel pa un y tur sea di mas of menos recurso pa medio di AZV a logra cu alabes cu nos poblacion ta bibando mas largo y cu nos hendenan por haci mas uzo di e servicionan cu tin. Manera cu minister a indica den Parlamento por constata cu tin "overconsumptie", dus cu hasta ta uza servicionan demasiado y cu ta necesario conscientisacion cu lo haci alabes cu pashentnan lo tin cu warda menos ora pa ser atendi, alabes por baha gastonan . Dokternan ta keha di e situacion cu tin cu atende demasiado pashent y pashentnan ta keha cu tin cu warda oranan largo. Dor cu no tin un post di dokter di cas despues di oranan regular di trabao no ta keda e pashent nada otro cu acudi na servicio di emergencia di Hospital. Minister den su declaracion kier evita esaki dor di introduci un post pa San Nicolas y otro pa Oranjestad pa mehora e servicio na pashentnan y pa evita oranan largo di espera na Eerste Hulp. Esaki no ta nada straño ya cu otro paisnan tambe ta atende cu Salubridad na e forma aki, por ehempel Hulanda. Parlamentario Mervin Wyatt-Ras, considerando cu salud di nos pueblo mester ta na prome luga ta haya esaki un idea cu mester ser explora. A lo largo e lo beneficia nos hendenan. Wyatt-Ras ta haya importante tambe pa conscientisa nos comunidad encuanto uzo excesivo di remedi, locual p.e. a Merca ta un problema grandi y na Hulanda tambe ta ser experencia. Segun Wyatt-Ras Evelyn Wever-Croes mester sa miho cu tempo cu MEP tabata den gobernacion a haci diferente ehercicionan pa baha gasto di AZV y mehora servicio y cu e proceso aki mester continua sea cual minister ta den gobernacion. Evelyn ta mester stop di gaña pa haya atencion di nos pueblo y presenta alternativanan. Ora cu e topico di salubridad publico ta ser trata den comision y den parlamento Evelyn mester zorg pa e bin reunion pa e haya informacion corecto y no bin ta tira negativismo den nos comunidad. Mervin Wyatt-Ras ta spera cu gobierno por logra institui e postnan di dokternan na San Nicolas y na Oranjestad.

Aruba Airport Authority a yama nan bon bini

Southwest Airlines a inicia vuelonan internacional pa Aruba

Cu 15 vuelo pa siman for di 3 diferente destinacion





E compania Southwest Airlines a inicia cu vuelonan regular pa Aeropuerto Internacional Reina Beatrix di Aruba, saliendo for di tres ciudad di Merca, for di Baltimore, Atlanta y Orlando. "Cu esaki nos ta premira un aumento di mas cu 40% den e vuelonan cu nos a conoce di Air Tran te cu awor", asina Peter Steinmetz, C.E.O di Aruba Airport Authority a duna di conoce na yegada di e vuelo inaugural diamars merdia.

Yegada di e prome vuelo di Southwest Airlines ta marca un caminda largo di negosacion y preparacion di parti di Aruba Airport Authority, cu a sigui henter e fusion entre Air Tran y Southwest masha di cerca. Asina cu e companianan a "merge", mesora a bira conoci cu Southwest Airlines lo tuma tur e vuelonan internacional di Air Tran over.

"Nos mester a mira esaki como un oportunidad y nos a bay nan tras. No solamente nos a logra mantene e vuelonan, sino a percura pa mas vuelo tambe, cu mas opcion di conexion y atraendo mas pasahero di otro destinacionnan", asina Peter Steinmetz a enfatisa. E ta convenci cu Southwest Airlines sin duda lo percura pa mas turista pa nos isla y cu lo duna pasaheronan for di Aruba mas opcion pa haci conexion. No por kita afor cu Southwest Airlines ta e aeroliña domestico di mas grandi na Merca, pues cu hopi vuelo diario pa diferente destinacion.

Na momento cu Southwest Airlines y Air Tran a "merge" cu otro, e dos aerolineanan hunto a amplia nan horizonte pa mas di 100 miyon cliente. Southwest mes a crece durante cuater decada di servicio rendabel di transporte. Nan ta transporta mas pasahero cada dia for di Merca cu cualkier otro aerolinea. Yawor a inicia cu nan proximo capitulo cu ta Bags Fly for Free and No Ticket change Fees, loke ta caracteristica di e linea aereo.

Tur cliente riba e vuelonan inaugural y vuelo internacional di e aerolinea di Baltimore/ Washington, Atlanta y Orlando a celebra hunto cu empleadonan cu balanan di beach conmemorativo y snorkel.

Biaheronan cu a biaha pa Aruba a ricibi slofnan conmemorativo y Frisbees di Aruba Airport Authority y tambe di Aruba Tourism Authority.

E celebracion local y original cu a tuma luga na Aeropuerto Reina Beatrix a encera palabranan di Bon Bini di varios invitado y specialmente di e C.E.O. di Aruba Airport Authority, esta Peter Steinmetz. "Nos ta convenci cu Southwest Airlines lo percura pa duna nos un miho entrada den e region midwest", segun e C.E.O. di Aruba Airport Authority.

"Nos ta desea e aerolinea hopi exito cu su vuelonan pa Aruba. Nos ta convenci cu e demanda lo sigui halto y cu pronto nos lo yama bon bini na vuelo nan adicional pa nos isla", asina Peter Steinmetz a bisa na final di su discurso na e invitadonan presente pa celebra e prome vuelo internacional di Southwest Airlines, anto precisamente pa Aruba!

Parlamentario Clarisca Velasquez

Sed pa poder ta pone MEP bay na rudia???



NOS a tuma nota di expresionnan den medionan di comunicacion di partido MEP cu nan ta stimulando pa Hulanda pone gobierno di Aruba bou curatela. Imagina Bo cu nan mes a bay Hulanda pa papia malo di Aruba cu politiconan Hulandes y hasta a bay asina leu pa bay den medio di comunicacion Hulandes pa difama Aruba. Nos a tuma nota tambe cu e radio riool di partido MEP hasta a cuminsa festeha riba e rumornan aki.

Cu e rumornan aki di partido MEP ta circulando tin cu pone nos pensa con peligroso partido MEP ta y con leu nan por bay pa sed pa poder. Sigur si nos mira un lider cu te awe no por a demostra liderazgo djis simplemente kier yega na poder cueste loke cueste por mira cu e lider aki ta aplica e filosofia machiavellico "het doel heilig de middelen" kiermen no ta importa cu bo traiciona bo pais bo pueblo basta bo logra bo meta.

Cu e pensamento peligroso aki di MEP pueblo mester tene cuidao pasobra ki coriente politico un partido politico por tin Aruba su autonomia y bienestar mester prevalece riba cualkier meta politico.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Mal gobernacion ta e motibo pa cual Gobernador ta keda sin firma e Presupuesto 2014

Mester bin un Koninklijk Besluit (KB) pa indica cual decision e Gobierno di Reino ta tuma

AWOR cu e noticia a bira conoci cu Gobernador no a firma e Presupuesto 2014 tin hopi confusion y pregunta ta ser haci a base di cual ley y pa ki motibo Gobernador por keda sin firma un ley cu a keda aproba den Parlamento di Aruba. E contestanan aki nos por haya nan den articulo 21 di e Ley di Reglamento di Gobernador di Aruba. For di e articulo aki ta bira bisto cu ta mal gobernacion ta e motibo pa cual nos Gobernador ta keda sin firma e Presupuesto 2014. Pronto mester bin un Koninklijk Besluit (KB) pa indica cual decision e Gobierno di Reino ta tuma.

Gobernador di Aruba ta eherce dos funcion, e ta representa nos Rey como esun na cabes di e Gobierno di Aruba y banda di esaki e ta representante di Gobierno di Reino na Aruba. Den representacion di Gobierno di Reino, Gobernador a base di articulo 21 di Reglamento di Gobernador di Aruba tin e derecho pa keda sin firma e leynan of decreto (landsbesluiten) cu na su parecer sea ta bay contra nos Statuut, un Ley internacional, un Ley of otro decisionnan di Reino of contra e interesnan cu nan mantencion y garantia ta asunto di Reino. Den e cuadro aki mester menciona cu segun articulo 43 inciso 2 di Statuut, Reino ta para garantia pa derecho, libertad nan, seguridad di derecho y pa bon gobernacion. Si nos tene na cuenta kico ta pasando na Aruba na man di Gabinete Eman no ta keda nos otro pa conclui, cu Gobernador no a firma e Presupuesto 2014 pa motibo cu na su parecer tin mal gobernacion tumando luga y Reino mester actua contra esaki.

Segun articulo 21 di e Reglamento di Gobernador, e decision di Gobernador pa no firma Presupuesto 2014 ta wordo manda pa nos Rey cu ta na cabes di e Gobierno di Reino. Sigientemente Raad van State di Reino lo duna su conseho riba e decision aki y via un Koninklijk Besluit (KB) (Decreto di Rey) lo indica cual decision e Gobierno di Reino ta tuma. E decision por ta cu ta pidi Gobernador pa toch firma e Presupuesto 2014 of por medio di e KB aki ta duna Gobernador instruccion (aanwijzing) kico pa haci pa drecha e situacion di mal gobernacion. Dado caso cu e Conseho di Minister di Reino yega na e conclusion cu e Presupuesto 2014 no ta bon, e ora a base di articulo 50 di Statuut nan por pidi Rey pa destrui e ley aki. Un scenario sigur penoso ya cu ta muestra cu ni Gabinete Eman, ni Parlamento di Aruba a haci nan trabou na drechi.



Mester remarca cu na nos conocemento nunca antes den e historia di nos Pais nos Gobernador a aplica articulo 21 pa keda sin firma un presupuesto di un Gobierno di Aruba. Esaki ta algo penoso y sigur un berguensa pa cara di nos Pais den Reino. Ta di ta lamenta e hecho cu nos Minister President Eman no ta sali enfrenta e Pueblo y brinda e informacion aki y ta laga tur hende den suspenso di kico a pasa y kico lo pasa cu nos Pais. Pero mas lamentabel ta e hecho cu e mal maneho financiero di Gabinete Eman den apenas 4 aña ta hiba nos Pais te na e extremo cu Gobernador den representacion di Gobierno di Reino ta nenga di firma Presupuesto 2014 aproba pa e mayoria den Parlamento di Aruba.

Mescos na IASA

Polis tampoco a cobra overtime y no ta paga overtime mas tampoco

MESCOS cu a sosode na IASA, bao di cual Departamento di Immigracion ta cay, na Polis tambe tin un situacion similar, unda polisnan tampoco no a cobra overtime ya traha.

Riba dje, a keda dicidi cu lo no paga overtime mas tampoco. Esaki ta haci cu miembronan di Cuerpo Policial a dicidi cu nan lo traha nan 8 ora normal, sin ningun ora extra.

Esaki sigur lo tin su consecuencia pa cu operacion di Cuerpo Policial.

Manera informa algun siman pasa caba cu "cortamento di overtime" ta un di e 18 medida cu lo conta pa e.o. Cuerpo Policial..Directiva di Sindicato di Polis a ser informa di e situacion aki, unda por a tende e.o. cu tin miembronan no ta contento cu SPA no a discuti e pakete di medida aki mescos tabata e caso cu e "rationalisering di duurtetoeslag" di e pensioenadonan cu ta cay bao di e areglo di PVL den e "Acuerdo Bilateral" cu SPA a firma recientemente.

Tur esaki tin basta polis miembro di SPA masha rabia y ta demanda un splicacion, prome di tuma un of otro paso.

Sentencia na fabor di trahadonan di Westin tabata di spera

Cambio di leynan laboral na fabor di trahadonan a duna mas stabilidad na nos turismo

DEN corte hues a rechasa e peticion di retiro pa e ex trahadonan di Westin cu a dicidi cu nan no ta acepta e pakete ofreci. Mescos a sosode cu e trahadonan di e casino di e hotel.
Minister Otmar Oduber como titular di Turismo y ex minister di Labor a bisa riba esaki cu e ta hopi contento cu e veredicto di hues y cu ta un resultado cu por a wordo spera unda derecho di trahadonan y cambionan di ley a wordo confirma.
E mandatario tabata algun luna pasa hunto cu su colega di Labor Paul Croes pa trata precisamente e tema di trahadonan di Westin y ambos minister a bisa claramente cu e cambio di leynan laboral cu a tuma luga aña pasa y ta vigente ta proteha e trahadonan den casonan asina. Un di e cambionan ta indica cu den caso di traspaso of benta di un compania e seguridad laboral di e trahadonan ta wordo salvaguardia.
Durante e reunion den Parlamento na februari el a bisa na un forma hopi categorico cu e leynan laboral y e derecho di e trahado ta hancra 100% den nos leynan y pesey e mensahe directo pa tur cu kier inverti na nos isla ta cu nos tin leynan cu mester wordo respeta.
El a bisa tambe cu no ta keda na Gobierno si e empleado acepta si of no e paketenan ofreci of si esaki ta suficiente bon, e empleado ta esun cu tin cu tuma e decision aki. Como Gobierno y como Parlamento mester para pa e derechonan y ehecucion di leynan laboral cu nos tin na Aruba. Hues bo por bay semper, hasta ora un compania ta ganando placa of ora e ta bancarota, ta keda na discrecion di e hues pa tuma un decision riba e caso(nan), pero definitivamente nos leynan laboral ta na banda di e clase trahado y e empresa cu ta cumprando esaki awor aki sa di esaki tambe. Cu e sentencia di hues rechasando e peticion di retiro, por mira bon cla cu e derecho di e trahadonan manera estableci pa ley, a wordo salvaguardia y di e forma aki tambe ta mustra e stabilidad cu e trahadonan por conta riba dje cual na su turno ta traduci tambe na un mayor stabilidad pa nos turismo.

Parlamentario Clarisca Velasquez

Ora bo bay afo papia malo di bo pais bo ta un traidor

NOS a tuma nota cu parlamentarionan di Mep a haci uzo di nan biahe cu nan a bay pa reunionnan interparlamentario di reino pa bay papia malo di nos pais y tambe bay media pa difama nos pais.



E comportacion aki di Mep ta hopi peligroso y ta obvio cu nan no kier nos pais bon pero solamente tin sed pa poder. Ora bo bay afo pa papia malo di nos pais bo ta un traidor. Ni ki meta bo tin politicamente bo no por bay afo pa papia malo di bo pais. Pesey nos ta condena e hecho aki y nos ta haya masha lamentabel cu politiconan por haci algo asina. No tin ningun hustificacion pa haci esaki y ta spera cu Mep tin grandesa y sali afo pidi disculpa na Pueblo di Aruba pa e acto di traicion cu nan a haci.

Duo Visser y Van Velden di Aruba ta gana "Ronde om Texel"



E di 37 edicion "Ronde om Texel", e evento di bela mas grandi pa catamaran, a keda gana pa Thijs Visser y Nicola van der Velden cu un Nacra 17. A duo procedente di Aruba ta participa den clase olimpico a termina na di 6 luga den un race cu a conta cu participacion di mas di 300 boto. E "handicap, Texel rating" tabata suficiente pa hiba e triunfo over-all. E catamaran mas velos a resulta un Nacra 20 di Peter Vink y Mischa de Munck.
Dennis Littel a gana den un electrisante careda di tur windsurfista. Di e manera aki ela bira campeon. E windsurfista olimpico, Caspar Bouman tabata na prome luga pa basta tempo, pero mester a mira con Littel a pase na caminda y tabata simplemente superior.

Recaudando fondo pa inverti bek den nos hubentud

Popcorn Club ta presenta show di talento “Next In Line”



“NEXT In Line" ta un festival anual di baile, canto y teatro presenta pa Popcorn Club pa e di 15 aña consecutivo. Cu e festival aki, unda cu mas di 20 presentacion ta tuma luga cu participacion di 40 miembro di Popcorn Club, lo recauda fondo pa un serie di tayer gratis pa hubentud.

E tayernan aki, conoci como "Dream, Dare, Do" tambe ta un tradicion anual pa Popcorn Club. Esaki ta e forma cu e club ta duna bek na nos comunidad, inspirando hobennan manera nan mes pa explora nan talentonan den e artenan di baile, canto y teatro. Tur e tayernan ta wordo ofreci gratis durante temporada di vakantie na e hobennan cu ta desea di participa y Popcorn Club ta bon prepara pa organisa e cursonan aki.

"Next In Line" ta un show fabuloso, pa cual ya e pre-finalnan a tuma luga y e miho presentacionnan a wordo scogi pa participa na e show final diadomingo 20 di juli di 6or y mey di atardi pa 9'or y mey di anochi. E show ta tuma luga na Cas di Cultura y ticketnan ta costa Afl. 25 pa persona.

E tema di e festival e aña aki ta "Norma y Balornan" y cada presentacion lo trece un mensahe dilanti. Sea ta den baile, canto of teatro, hasta lo tin un presentacion di video, e diferente aspectonan di norma y balornan ta treci riba e scenario na un forma unico y hubenil den un bunita show.

E miembronan di Popcorn Club ta hopi contento di por duna bek asina na nos hobennan y specialmente e aña aki, unda cu nan ta celebrando e di 25 aniversario di nan club.

Popcorn Club a cuminsa e aña hopi bon, ganado e titulo di "Best Show" durante e eleccionnan di Reina Hubenil y Reina Grandi di Carnaval, como tambe pa Sra. Carnaval. Ademas, e "broche de oro" tabata ora cu nan a gana e titulo di Miho Grupo di Baile di Parada Carnaval pa 2014.

Cu entusiasmo tur preparacion ta wordo haci pa e dos actividadnan, esta Next In Line y Dream, Dare, Do. Carchi pa e anochi special di Next In Line ta obtenibel cerca tur miembro di Popcorn Club.



E meta di bishita tur scol na Aruba a wordo logra

Minister Hooyboer-Winklaar a bishita 83 scol den 6 luna







DESDE momento cu Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a asumi su funcion como mandatario di Enseñansa, el a stipula e prome meta: bishita tur scol na Aruba. E motibo principal tras di e meta aki tabata pa haya un miho bista y acumula informacion direct for di cada scol. Prome cu e bishitanan a cuminsa a percura pa sinta cu tur directiva di scol pa asina combersa riba diferente tereno. Manera ta conoci caba, a sinta varios biaha cu SIMAR, mirando cu nan tambe ta un partner den Enseñansa. Tur esaki a sosode prome cu bishitanan na scol a inicia.

Pa bishita tur 83 scol na Aruba no tabata facil mirando e logistica su tras, y tambe cu e Minister no tabata kier solamente bishita un rato so, pero topa cu maestronan, bishita tur klas, papia cu studiantenan y sinta y papia cu cabesantenan di scol ampliamente.
Sinembargo, e bishitanan a demostra cu esaki tabata tempo bon inverti, y hopi necesario.

Tur scol a ricibi e Minister y su team cu hopi aprecio y a uza e tempo pa comparti tur loke ta importante pa e scol.

A topa cu varios scol cu nunca, of hopi tempo pasa, a haya bishita di un Minister. Sin duda, e oportunidad di splica aspectonan di scol tabata uno cu tur a brasa cu dos man. Varios scol a ricibi minister cu un programa amplio, incluyendo henter e scol. Cada scol a haci'e na un manera unico. Hopi scol a uza e oportunidad pa demostra talento di e studiantenan y a baila, canta, lesa poesia y otro forma creativo pa ricibi minister. Hopi studiante a pinta y skirbi carta pa Minister Hooyboer-Winklaar. Cada un na un forma unico y bunita.
Loke a topa na scolnan ta confirma cu nos tin hopi "Good Practices" den nos enseñansa, y hopi maestro dedica. Sinembargo, tin varios punto cu ta rekeri cambio di maneho of adaptacion di ley pa por reforma nos sistema di enseñansa y crea un sistema cu ta traha na bienestar di studiantenan y maestronan.

Actualmente ta trahando riba cambionan aki, y esakinan ta algun ehempel:

• Introduccion di un zorgstructuur pa Maestronan, y na scolnan unda esaki ainda no ta existi: Maestronan ta un grupo di profesional cu no conoce un sistema di sosten pa yuda nan surpasa dificultad cu por experiencia den nan trabou. Aunke tin hopi scol cu tin un zorgstructuur cu ta funciona debidamente, tin hopi scol cu ainda no tin esaki. Lo traha riba amplia esaki na mas hopi scol posibel.
• Enseñansa na nivel di cada mucha: Actual no tin un ley cu ta garantisa cu un mucha ta haya e enseñansa correspondiendo na su nivel di capacidad. Muchanan cu mester di enseñansa special ta depende riba cupo, pero tambe di aprobacion di mayor. Lo traha riba un ley cu ta proteha e derecho di mucha cu mester di enseñansa special. Banda di esaki lo cambia maneho encuanto muchanan cu mester di un aña extra den Kleuterschool, pa haci esaki posibel via mas cu un procedura.
• AVI Lezen: actualmente tin un variacion di maneho encuanto AVI lezen. No por mara un cifra academico na AVI lezen, aunke esaki ta pasando na algun scol. Lo implementa un maneho nacional encuanto Lesamento y loke por wordo uza pa determina cifra oficial.
• "School Zone": Lo traha riba introduccion di un ley cu ta establece un zona rond di scolnan stipulando actividadnan cu por y no por, dunando mas autoridad na polis pa actua den casonan necesario.
• Grandura di klas: tin un variedad den e cantidad di studiante den cada klas, den cada scol. Lo redistrubui loke ta skirbi actual den ley, y implementa un maneho encuanto "Klassenassistent" y "Onderwijsassistent" pa scol primario bou di diferente directiva.
• Uzo di tecnologia: A topa un variacion tambe den e uzo di computer y tecnologia na diferente scol. Ta trahando actual cu afdeling ICT di Directie Onderwijs pa yega na uzo optimal di computer y tecnologia, enfocando riba scolnan basico.
• "Kerndoelen" y "Eindtermen": probablemente e area cu lo conoce mas hopi efecto riba nos enseñansa ta introduccion di kerndoelen y eindtermen, es decir, e Standardnan Nacional pa cada aña di scol cu ta determina loke un mucha por y sa ora caba cada aña escolar. Esaki lo trece cu ne cambionan den curiculo. Ta trahando pa introduci esaki pa aña escolar 2015-2016.
• "Aansluiting": A constata discrepancia nan existente cu hopi biaha ta crea problema pa un traspaso optimal for di un nivel di scol pa otro. Introduccion di Kerndoelen y Eindtermen lo alivia algun dificultad, y banda di esaki lo sigui dialoga cu varios scol pa soluciona e bottlenecks cu ta existi.
• Siguridad na Scol: tin varios rapport traha riba e tema di siguridad na scolnan y un protocol cu a wordo firma den Dialogo Social. E ley di "school zone" lo yuda hopi den establece kico ta aceptabel riba tereno y rond di scol, y habri caminda pa polis por actua debidamente ora ta necesario. Riba e area di prevencion di problemanan den scolnan mes, percurando pa zorgstructuurnan adecua na scol lo asisti den esaki.

Esakinan ta solamente algun ehempel di e cambionan cu ta na caminda pa loke ta trata nos enseñansa. Durante e bishitanan na scol, a constata tambe tur necesidad pa mehoracion/renobacion/drechamento relaciona cu infrastructura. Ta trahando pa ehecuta varios proyecto infrastructural na diferente scol rond di Aruba.

Minister ta gradici tur directiva di scol, cabesante di scol, maestro di scol y naturalmente studiantenan pa a ricibi'e cu hopi animo y cariño. Minister Hooyboer-Winklaar lo bolbe bishita algun scolnan durante e proximo aña escolar y claramente cualkier momento cu un scol invita Minister pa un actividad special.

Aruba Dolphins Campion Arubano 2014









ARUBA Dolphins Swimming Club ta cera e calendario di competencia di natacion pa aña 2014 cu broche di oro. Dianan 23, 24 y 25 di mei ultimo, e ekipo di natacion Stingray Swimming Club a organisa su di VII Stingray Challenge na unda un biaha mas Aruba Dolphins a sa di gana.

E puntuacion ta como lo siguiente:
1. Aruba Dolphins Swimming cu 2061.50 punto
2. Stingray Swimming cu 1663 punto
3. Vos cu 867.50 punto
4. Swimming Team The Orcas cu 362 punto
5. The Sharks Swimming Team cu 70 punto
6. Sithoc Swimming Team cu 1 punto

E landadonan di Aruba Dolphins cu a score mas halto den punto den nan categoria tabata como lo siguiente:
6 & Under Boys: Inald Fernandes Perna
9-10 Girls: Amy Pichardo
11-12 Girls: Elizabeth Timmer
15 & Older Girls: Rebecca Maduro

Nos landadonan no a haya tempo pa descansa ya cu ariba e dianan 5, 6, 7 y 8 di juni 2014 a toca turno na e competencia Campeonato Arubano organisa pa Arubaanse Zwembond. Pero cu e amor y pasion pa e deporte y cu e training excelente di e coachnan di Aruba Dolphins, esta Loes Maduro, Tyrine de Kort, Francisco Goedgedrag, Ynocente Chacon, Roly Bisslik y cu Randy Arends como Head Coach, Aruba Dolphins a arasa cu un diferencia di casi 1000 punto, titulando nan mes como Equipo Campeon pa aña 2014.

E puntuacion a keda como lo siguiente:
1. Aruba Dolphins Swimming cu 3430.50 punto
2. Stingray Swimming Club cu 2437.50 punto
3. Swimming Team The Orcas cu 456 punto

E landadonan di Aruba Dolphins cu a score mas halto den punto den nan categoria tabata como lo siguiente:
6 & Under boys: Inald Fernandes Perna
9-10 Girls: Amy Pichardo
9-10 Boys: Darwin Marchena
11-12 Girls: Elizabeth Timmer
13-14 Boys: George den Dunnen

Y pa finalisa e aña di competencia ariba dianan 27 y 28 di juni 2014 a tuma luga e Campeonato B unda cu e landadonan di Aruba Dolphins cu tabata tin tempo B a bolbe logra drecha nan temponan y varios landado awor tin tempo A.

Tambe directiva ta desea e landadonan Junice Martin, Elisabeth Timmer, Flory Kock, Rebecca Maduro y Edward Mulder hopi exito representando Aruba na CISC 2014 na Barbados dianan 3 pa 7 juli 2014.
Directiva di Aruba Dolphins kier a gradici tur e mayornan y boluntario cu a yuda durante di e temporada cu a pasa y ta desea e landadonan un bon vakantie ya cu e ultimo dia di training ta 4 di juli 2014.

Training lo cuminsa bek ariba 4 di augustus 2014. Pa cualkier informacion pa bira miembro por tuma contacto cu sr. Randy Arends na tel. 5932833 of e-mail: randyarends@hotmail.com.

E siguiente competencia importante pa Aruba Dolphins ta e 1-2-5 km Open Water, cu ta wordo organisa pa Aruba Dolphins ariba 12 di october 2014 na Commandeurs Baai na Savaneta.

Y cu grato placer Aruba Dolphins Swimming Club ta anuncia su di XIII Aruba Dolphins Invitational ariba 31 di october, 1 y 2 di november 2014. E competencia aki lo ta riba un nivel hopi halto na unda varios club di natacion di diferente pais ta participa. E competencia aki a haya aprobacion di FINA (Fédération Internationale de Natation) pa ta un 'qualifying event' pa landadonan por cualifica pa e di 16 Campeonato Mundial di Natacion cu lo tuma luga na 2015 na Kazan, Russia. Esaki tambe ta haci e XIII Aruba Dolphins Invitational un evento clasificatorio pa e Weganan Panamericano 2015 cu lo tuma luga na Toronto.

Champ of the Champs a start Sali cu tres tremendo wega









DIALUNA e torneo internacional di softball organisa pa Royal Power Softball Club a start Sali cu tres tremendo wega di softball. Den e prome wega e indjannan di Macuarima, bao maneho di Carlos Mejia no tabata por cu e presion di e ekipo Defenders cu a shutout Macuarima cu score di 4-0. Dario Siniaga a permiti solamente 2 hit na Macuarima y a bay cas cu e victoria mientras cu Lucho Geerman a carga e derota ya cu e no a haya e sosten di su bateadornan. Pa Macuarima 0 careda, 2 hit y 1 eror y pa Defenders 4 careda, 6 hit y 1 eror. E miho bateadornan pa Defenders tabata Jose Gomez di 3-3 y David Aranzo di 1-1. Pa Macuarima tabata Win Dabian di 2-1. Den e Segundo encuentro Redskins Pizza Hut a knockout Pirates cu score di 10-1. Aki e pitcher Arjen Mathilda a permiti solamente 3 hit na e Piratanan MIENTRAS CU E Indjannan di Kudawecha a probecha di e occasion practicando bateo cu 12 hit den apenas 4 inning. E pitcher derota tabata Hector Capellan kende a haya relevo di Candito Airios den e cuarto entrada. E mihor bateadornan pa Redskins tabata Gilward Wester di 3-3 mientras cu Michael Fingal, Arjen Mathilda y Angelo Laurant a bay di 3-2 cada uno. Jonathan Tromp y Richinell Matos a bati di 2-1 cada uno. E hit di Richinell tabata un batazo di 4 skina den rightfield. E mihor bateadornan pa Piratas tabata Whascar Perez, Lenin Ashley y Francel "Chebele" Bernardus, tur tres di 2-1. E ultimo wega a bay entre Mariners di Fenchi Leon y Universal Trophies di Tico Loopstok. Un wega basta preta cu a termina empata 5-5 den 5 entrada completo. Den extra inning e equipo di Mariners a perde concentracion por complete y a permiti e muchanan di Flatstone Universal trophies cruza plato no menos cu 10 biaha pa haci e wega 15-5. Den nan ultimo oportunidad Mariners a logra score careda pa e wega termina 15-6. E pitcher ganado tabata e "importado" Kovelys Hernandez mientras cu Antonio Warner a bay cas cu e derota. Pa Universal 15 careda, 15 hit y 3 eror mientras cu Mariners tabatin 6 careda, 9 hit y 1 eror. E miho bateadornan pa Universal tabata Saul Illidge di 3-3, Adolfo Gonzalez di 1-1, Javier Croes di 4-2, Jorge Amiguino di 4-2 y Carlos Lugo di 5-2. Pa Mariners tabata Rayan Lampe di 2-2, Jean Pierrre Geerman di 3-2 y Gerwin Thiel di 4-3. Champ of the champs ta continua henter e siman aki na e tereno di Dragon Hitters na Barcadera. Tur dia e weganan ta cuminsa pa 5'or atardi y e torneo internacional aki ta termina diadomingo awor cu weganan henter dia. Fanaticonan di bon softball, awor tin cos, acudi y apoya nos ekiponan local cu sigur lo ta den competencia fuerte cu e ekiponan di exterior.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Lo continua cu Landamento escolar pa hopi aña mas

Pabien na tur e graduadonan







SCHOOLZWEMMEN ya pa varios aña ta forma parti di e curriculum di Departamento di Enseñansa di Aruba. Tur scolnan ta participa na e lesnan den e piscina Roly Bislick. Ya pa 20 aña e instructornan ta duna e alumnonan les di landa diariamente. Recientemente Minister Michelle Hooyboer-Winklaar tabata presente na e entrega di diploma na tur e alumnonan cu a finalisa cu exito e aña di landamento, algo cu a cay masha na agrado di tur presente.

Specialmente e instructornan y tur esunnan cu ta yuda di un manera of otro pa completa e trabaonan special aki a sinti nan hopi aprecia ya cu nunca antes ningun mandatario no a bin bishita nan pa un reconocimento.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta hopi orguyoso di tur e graduadonan y aunke Schoolzwemmen a pasa den hopi retonan encuanto transportacion di e muchanan pa e localidad di e lesnan, e Minister no por keda sin vocifera di ta contento di por a supera esaki y a yega na solucionnan y cu awe por mira tur e alumnonan completa nan curso cu exito.

Tur scolnan di Aruba incluyendo Emmaschool ta bin hunto diariamente cu diferente orario pa e muchanan por siña landa algo cu ta sumamente importante pa nos cu ta rondona di lama.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta para firme tras di su resolucion di continua cu e Landamento Escolar pa e aña venidero en special cu e sa cu no ta tur mayor tin e posibilidad pa hiba nan yiunan landa, y mester percura pa tur mucha por tin e base pa ta landa sin problema.

E entrega di diploma na e graduadonan tabata caracterisa pa algo special. E ganado entre tur e scolnan a resulta Scol Scucha Nos cu 4 alumno cu a termina nan curso exitosamente.

Masha Pabien na tur e alumnonan cu nan diploma.

Danki na e sosten di Digicel y di comunidad!

"Fun Walk Run" di Special Olympics Aruba tabata un exito









DIABIERNA siman pasa, 27 di Juni, Special Olympics Aruba cu sosten di Digicel Aruba a tene un evento extraordinario. Ta trata di e "Special Olympics Fun Walk & Run".

Esaki tabata un evento cu tabatin como meta recauda fondonan suficiente pa logra e participacion di nos hobennan atleta na e Weganan Olimpico Los Angeles 2015.

E "Special Olympics Fun Walk & Run" a conta cu un bunita participacion. E ambiente tabata tremendo. E caminata a cuminsa na Fisherman Hut cu un recorido di 5 Kilometer.

E participantenan a ricibi un T-shirt, un serbete di Digicel y tambe un flat water bottle. Elaine Singh y Tommy Halman, representando Digicel Aruba tabata presente y na final di e caminata a haci hopi di e participantenan contento cu e rifa di e doorprizes cual a consisti di celularnan di Digicel.

Digicel, sponsor di Special Olympics Aruba ta masha orguyoso di por apoya e bunita causa aki cual a logra e suma di Afl. 4250,-.

Digicel Aruba y Special Olympics kier gradici e comunidad pa e contribucion brinda durante e fundraising aki. Danki na bo generosidad por sigura e participacion di nos atletanan special den e Weganan Olimpico 2015.

Un gradicimento special ta bay na e staff di Digicel, miembronan di Special Olympics Aruba, IbiSa, Compra, Fruteria Virgilio, Chengs Supermarket y tur e boluntarionan cu incondicionalmente a sostene e causa.

Keda pendiente pa e proximo fundraising ta cu tambe ta bay ta extraordinario!



Problema cu cabritonan los riba caminda

POLISNAN a haya un yamada diamars 15.40, di un testigo,kende ta bisa cu cabritonan a come matanan di su bisiña. Segun e ta bisa cu e cabritonan ta di e homber K. Ora cu Polis a yega ya e cabritonan a b ay caba.

Problema cu pashent di PAAZ

E homber D,a bay warda di Polis diamars 11.34, na Shaba y ta pidi asistencia, relaciona cu un pashent di Paaz, cu supuestamente ta sufri di problema mental. E ta bisa cu e homber P, ta terorisa su casa y tambe tur hende den bisindario y esnan cu ta pasa dilanti su cas. Polis a tuma contacto cu e casa, kende a bisa cu un tempo e homber tabata un pashent di PAAZ, pero ultimo tempo el a bolbe bira malo mentalmente. E remedinan cu el a haya cerca e psikiatra no ta duna resultado positivo. Polisnan a conseh'e pa e tuma contacto cu su dokter di cas y e psikiatra cu antes a atende. E homber no tabata rasona. Por spera mas problema.

Homber ta bisa cu auto a sigui su tras

E homber D, a bay warda di Polis diamars 09.15, pa pone Polisnan na haltura di locual cu a pasa cune. E ta bisa cu dia 27 di juni mas o menos 20.00, e tabata core riba e caminda di Shaba y ora cu el a subi e rotonde di Tanki Flip el a wordo cera un auto Hyunday H.L. color shinishi O -168. E auto a sigui core su tras, for di e rotonde te na e restaurant na Piedra Plat y na diferente biaha, e auto a cera su auto. D. a bisa cu e no sa e motibo como cu e no tin enemigo. E ta bisa cu e ta sinti su mes menasa y kier duna keho. Polis a pone na haltura di su derechonan.

Sospechoso a cana drenta hotel

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diamars 03.21, na haltura di Mc Donald y Aqua Grill na unda ladron a purba drenta. Eynan e guardia ta mustra Polisnan un homber. Polisnan a bay cerca dje, pero el a core bula e matanan y a subi tereno di Hyatt. Polisnan a bay busca eynan, pero no a topa cune. Nan a haya un guardia di Playa Linda y e ta bisa nan cu el a mira un homber cana drenta den e hotel, cu ta cuadra cu descripcion. Hunto cu e guardia, Polisnan a bay den oficina pa controla e grabacion y nan a constata cu e homber cu e descripcion a cana drenta den e hotel. Na Mc Donald e personal a bisa cu e luga no a haya daño.

Ladronnan ta dal auto y lag'e atras

E muhe P, a bay warda di Polis diamars pa duna keho di ladronicia di su auto. E ta bisa cu el a bay na cas di un bisiña pa hiba cuminda y a para e auto dilanti e cas den Beatrixstraat. E auto ta un Nissan model Sentra
1996 cu e number A-32289. El a laga e auto bon cera na yabi. Mas o menos 14.33 su mama a bise cu su auto ta envolvi den un accidente na haltura di Chaos.
Ora cu el a Sali pafo, el a mira cu e auto no tabata para dilanti di e cas. E auto no tin alarma instala y e tanki tabata yen di gasolin. Departamento di joyriding a wordo poni na haltura.

Polisnan a controla choller house

POLISNAN di San Nicolas durante patruya diamars 19.30, ta mira e choller house den Caya Nevis cu luz aden parti patras. Ora cu polisnan a bay controla, nan ta topa cu algun mucha homber cu tabata eyden.
Algun di nan a core bay y tres mucha homber a keda paden. Tambe Polis a mira un pistol di aire, un scooter y un stereo set nobo.
Polis a puntra e tres mucha homber di kende e cosnan ta, y un di e muchanan cu ta conoci como Gong, a bisa cu e stereo set ta di su mama, pero no sa di kende e otro cosnan ta.
Mirando cu e scooter no tin number, polisnan a confiske y hibe warda. Polis a tuma nomber di e tres hobennan cu tabata sinta den e chollerhouse. cu ta O.J. van der Pool, R.D. Smith y B.D. Wouters. Tambe Polisnan a mira cu nan a coy coriente via un kabel for di Elmar.

Aruba Overall Champion na Barbados cu Landamento Sincronisa









AZB (Arubaanse Zwem Bond) su seleccion di Landamento Sincronisa den categoria "12 aña y menos" y "13-15 aña" a representa nos isla na e di 20 edicion di Caribbean Islands Swimming Championships (CISC) na Barbados. Aruba a logra bira e pais campeon den ambos categoria di edad cu un total di 6 medaya di oro, 1 medaya di silver y 1 medaya di brons. Esaki a haci cu Aruba a haya e total di 416 punto. Jamaica a sigui na di dos luga cu 214 punto. Na di tres luga a keda Barbados cu 50 punto. E miho atletanan di Aruba a competi den solo, duet y team. Banda di esaki e atletanan a competi den figuras. Esaki ta e parti sin musica den cual cada atleta ta mustra con e ta domina e tecnica di landamento sincronisa, cu ta asina importante pa haci un bunita rutina cu musica.

Aruba a participa cu un atleta den e categoria di edad "12 aña y menos" den e evento di Solo, y a logra e medaya di oro. Victoria Geurts di 10 aña a duna un bunita presentacion di solo, hopi intenso y cu un dificultad halto. Den e categoria di Duet Zurienne Dabian y Meghan Tromp, ambos di 11 aña, a duna un rutina riba un ritmo lihe di "Angry Birds". Nan a mustra hopi sincronisa y cu e expresion di cara corecto. E intencion ta pa e atleta nunca mustra cu e ta cansa y uza expresion sincronisa cu ta pas cu e tema y musica di e rutina.

Den e categoria di edad "13-15", Abigail de Veer, den e evento di Solo a laga tur su competidonan atras cu un rutina cu dificultad hopi halto, bon ehecuta y hopi artistico. E Solo ariba musica Rock a zona duro den e tribunanan na Aquatic Center na Barbados y laga tur e espectadornan babuca. Esaki ta un medaya di oro bon mereci. Den e mesun categoria di edad, Aruba a participa cu dos Duet. Isabella Noguera y Talisah Beke a duna un bunita presentacion y nan Duet tabata cu un musica cu ta keda bira mas lihe ,y den cual ta mustra cu ta un show di pia so bo ta wak. E espectadornan ta keda pensa ta ki ora e atletanan ta logra hala rosea! E otro Duet tabata di Anastacia van Daal y Rizhaylee Bello, y nan a ilustra den nan rutina un storia di popchinan cu ta haya bida, ta bira asina contento y ta haci un show pa mundo henter wak con bon nan ta. E liheresa di nan tecnica den e Duet aki pa ilustra movecionnan di popchi tabata increibel y a haya hopi aplauso. E dueto aki a logra haya e medaya di oro pa Aruba. E Team "12 aña y menos" di Aruba cu ta consisti di Victoria Geurts, Zurienne Dabian, Meghan Tromp, Janelly Pina, Sarah Silva, Casey-Ann Hermosen y Chante Martes a duna un presentacion riba e ritmo di e pelicula Madagascar. E rutina hopi pret aki, bon ehecuta y sincronisa a logra cu Aruba a gana e medaya di oro. Den e competencia di figura Aruba a sali den e top 8 di e 16 atletanan di "12 aña y menos" cu oro pa Victoria Geurts, silver pa Zurienne Dabian y brons pa Meghan Tromp. Den "13-15" e atletanan di Aruba a sali den e top 5 di e 7 atletanan cu oro pa Abigail de Veer, silver pa Anastacia van Daal y brons pa Talisah Beke.

E delegacion di Aruba a consisti di 12 atleta, coachnan Alva Torres y Yami Romay Arias, lider di delegacion Zulema Dabian, miembro di comite tecnico di Aruba Natascha de Veer y como Hues di Aruba Amanda Maduro.

Por conclui cu e nivel di Aruba ta hopi halto den e region di Caribe. Un biaha mas ta keda demostra esaki den CISC 2014. Esaki ta danki na tur e oranan y disciplina cu e atletanan, coaches, mayornan y Comite Tecnico di Aruba ta hinca den e deporte aki. E amor pa e deporte, motivacion y e deseo di cada atleta pa un dia representa Aruba na un competencia mundial ta haci e deporte aki grandi na Aruba. Ta di remarca cu den e region e deporte di Synchronised Swimming no ta den su temporada mas miho. No tin mucho representacion di nivel halto. Y hopi pais den region ta mira Aruba pa lidera intercambio di experiencia y conocemento riba e deporte aki. Den e cuadro aki e unico club di Landamento Sincronisa di Aruba, "Barracudas Synchro Club Aruba" lo kier contribui, pero pa bienestar di e desaroyo di e atleta e club lo purba enfoca pa mas atleta competi na competencianan den otro region manera esun Europeo. Den esaki ta spera riba cooperacion di e Federacion di Natacion di Aruba y Comision di Subsidio di Aruba.

Na Augustus binidero e testnan di synchro lo tuma luga un biaha mas pa muchanan cu kier purba e dushi deporte di Landamento Sincronisa. Sigui Barracudas Synchro Club riba Facebook pa mas informacion.

Copa Mundial 20

FIN

Juni 28
12 pm - Estadio Mineirao, Belo Horizonte

Brasil (3)	1
Chile (2)	1

Juni 28
4 pm - Estadio do Maracana, Rio de Janeiro

Colombia	2
Uruguay	0

Juni 30
12 pm - Estadio Mane Garrincha, Brasilia

Francia	2
Nigeria	0

Juni 30
4 pm - Estadio Beira-Rio, Porto Alegre

Alemania	2
Algeria	1

Juli 04
4 pm - Estadio Castelao, Fortaleza

Brasil	
Colombia	

Juli 04
12 pm - Estadio do Maracana, Rio de Janeiro

Francia	
Alemania	

Juli 08
4 pm - Estadio Mineirao, Belo Horizonte

Juli
3 pm - Estadio do Ma

3er y 4

Juli
4 pm - Estadio Mane

0.000,-

50.000 + Afl 550.000 sorteo ta 4 di juli



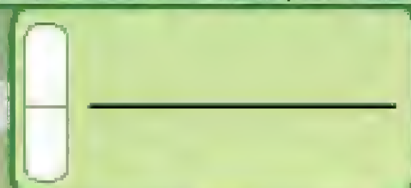
14 cu AWEMainta

IAL

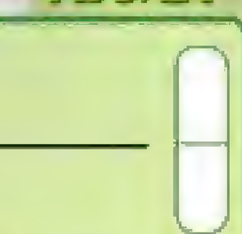


13
aracana, Rio de Janeiro

Juli 09
4 pm - Arena Corinthians, Sao Paulo



º lugar



12
Garrincha, Brasilia

Juni 29
12 pm - Estadio Castelao, Fortaleza

2	Hulanda
1	Mexico

Juli 05
4 pm - Arena Fonte Nova, Salvador de Bahia

Hulanda
Costa Rica

Juni 29
4 pm - Arena Pernambuco, Recife

(5)	1	Costa Rica
(3)	1	Grecia

Juli 01
12 pm - Arena Corinthians, Sao Paulo

1	Argentina
0	Suiza

Juli 05
12 pm - Estadio Mane Garrincha, Brasilia

Argentina
Belgica

Juli 01
4 pm - Arena Fonte Nova, Salvador de Bahia

2	Belgica
1	Merca





RBC Royal Bank Art Rules Aruba ta cuminsa completamente yen,

Cantidad record di persona a aplica confirmando cu Aruba su hubentud kier mas Educacion di Arte!



CUMINSANDO na 2010, e Pancake Gallery Foundation, encabesa p'e rumannan morocho Ira y Ayra Kip, awor ta celebrando nan aniversario di 5 aña di Art Rules Aruba.

E programa educacional di arte a mira mas di 600 artista hoben aspirante entre e edad di 13-26, kendenan tur tin un pasion p'e mundo di arte y e boluntad pa desaroya nan talentonan personal.

For di 2010, Art Rules Aruba a trece mas di 54 artista y maestro internacional for di rond mundo p'e isla, p'asina nan por duna les di arte den varios disciplina.

Cuminsando cu 6 disciplina 5 aña pasa, desde e tempo ey Art Rules a crece p'asina ofrece 9 disciplina di arte, incluyendo baile, teatro, media creativo, moda, DJ, rap & poesia, arte urbano, musica & presentacion y arte culinario.

Den celebracion di nan lustro, un tayer nobo titula "Art Rules Junior" a wordo agrega n'e programa, ofreci specificamente na hobennan entre e edad di 9-12 aña.

Presentando e prome programa di arte liberal riba e isla cu lo ofrece hobennan e oportunidad pa experiencia varios disciplina den transcurso di e programa.

P'e programa aki, Art Rules ta treciendo bek e maestro y artista multi talentoso Zanillya Farrell, conoci como un MC, artista y den e futuro sercano, un graduado di Fontys School of Arts, Rock Academy.

Zanillya Farrell tambe ta un maestro pa varios scol y programa cu ta educa arte na hobennan cu ta lucha cu retonan personal.

Art Rules Aruba lo cuminsa riba dia 5 di juli na Cas di Cultura, cu un block party den aire liber, y sera cu un "Competencia di Purbamento" den colaboracion cu Aruba Marriott dia 17 di juli, introduci pa Studiantenan di Arte Culinario, sigui p'e vitrina final cu tur studiante na Cas di Cultura dia 18 di juli. Carchi pa e vitrina final lo ta obtenibel for di dia 8 di juli na Cas di Cultura.

Despues di e seramento di e programa, The Pancake Gallery lo haci un transicion rapido pa Corsou, ya cu The Pancake Gallery lo ta lansando Art Rules Curaçao riba dia 21 di juli. Esaki ta e prome stap pa expande e programa den e region Caribense, cu a bira e meta di su fundadornan.

"Contento cu e crecemento di e programa y su exito despues di 5 aña, definitivamente a bira ora pa tuma e siguiente stap p'e fundacion y wak si Art Rules por expande educacion di arte avansa den e region, y no solamente riba e islanan ruman, pero tambe na Surinam, unda e productornan lo ta biahando na augustus pa investiga e posibilidadnan pa Art Rules Paramaribo den e futuro sercano.

Pa mas informacion tocante Art Rules, su pasado, presente y futuro noticia, bishita www.artrlulesaruba.com of www.artrulescuracao.com, of sigui e programa riba su plataformanan social via www.facebook.com/artrulesaruba @artrulesU riba twitter y @artrulesflicks riba instagram

Fiel hungado di "Zodiac"

Hungado di Lotto a combina edadnan y a gana 10 mil florin

RIBA 10 di Juni, Oddette K. a resulta e feliz ganado di Zodiac. El a gana 10 mil florin hungando e numbernan 4451. E ticket ganado el a cumpr'e na Nena's Lottery. El a laga sa cu semper e ta cumpra su numbernan vast. E ta un combinacion di Oddette su edad y esun di su casa.

Oddette hunto cu su casa tabata masha contento ya cu siguiente dia caba nan a presenta na oficina di Lotto pa reclama nan premio. Nan a bay cas mas contento ainda cu nan check cu e bunita suma pa reclama na banco pa un total di 10 mil florin.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Aruba presente na conmemoracion di e Abolicion di Sclavitud



DEN HAAG – Na Oosterpark Amsterdam a tuma luga awe 1 di juli e conmemoracion nacional di e Abolicion di Sclavitud dor di Hulanda na 1863 den e colonianan Surnam y Antia nan Hulandes.
Tabata tin discursonan di entre otro vice prome minister Lodewijk Asscher, burgemeester di Amsterdam Eberhard van der Laan y Franc Weerwind, presidente di NiNsee cu ta e instituto cu ta organisa e conmemoracion.

Despues di e discursonan tabata tin 1 minuut di silencio sigui pa e parti di ponemento di krans na e "Slavernijmonument".
Director interino di Gabinete di Aruba Shandra John a pone un krans den nomber di Aruba y su pueblo.
E conmemoracion aki a inicia na 2002 cu desvelo di e "Slavernijmonument" cu ta un obra di e escultor Erwin de Vries.

Subway Sta. Cruz ta habri bek mañan

'Pa celebra esaki lo tin un tremendo oferta'



RECIENTEMENTE Subway a anuncia cu nan restaurant situa na Sta. Cruz lo cera temporalmente pa renobacion. Awor Subway ta contento di por anuncia cu mañan diabierna 4 di juli Subway Sta. Cruz lo ta habri cu un interior y ekipo completamente remodela. Cu esaki gerencia di Subway kier ofrece e opcion di come saludabel no solamente barata pero tambe esun cu ta duna e miho servicio den un atmosfera agradabel. Pasa na Subway Sta. Cruz y mira pa bo mes con bunita esaki a keda.
Pa celebra e dia special aki Subway Sta. Cruz tin un tremendo oferta. Pa tur fiel cliente cu yega Sta. Cruz awe lo ricibi un 20oz di coca cola, coca zero, sprite of sprite zero completamente gratis na momento cu cumpra un sub, salad, wrap of flatbread. E oferta aki ta valido solamente na Subway Sta. Cruz ariba diabierna 4 di juli.
No duda mes kico pa come paso ta na SUBWAY bo mester ta pa bo nutricion. E Black Forest Ham, Oven Roasted Chicken, Roast Beef, Subway Club, Sweet Onion Chicken Teriyaki, Turkey Breast, Turkey Breast & Ham y Veggie Delite ta e 8 subs nan cu ta bou di 6 gram di vet cu SUBWAY ta recomenda. Prepara fresco pa bo y alabes ta saludabel.
SUBWAY ARUBA tin 8 localidad parti strategicamente ariba nos isla y ta habri tur dia di 730am pa 11pm. Esakinan ta na Cura Cabay, Savaneta, Sta. Cruz, Paradera, Palm Beach, Alhambra, Certified y Seaport. Sigui tur desaroyo di SUBWAY via www.facebook.com/SUBWAYARUBA y ariba twitter na @SubwayAruba y keda bo bon informa.

Diasabra dia 2 di augustus 2014 ta ultimo dia pa haci cambio pa bay den e Buki di Telefon 2015

Por haci e cambio na cualkier SETAR Teleshop

SI e nomber di un negoshi of di un cliente no ta aparece corectamente den buki di telefon, ainda tin chens pa cambia esaki pa e buki di telefon 2015. Pa haci e cambio clientenan por pasa na cualkier Teleshop di SETAR cu nan identificacion valido pa haci e cambionan necesario.
E deadline pa registra nomber, adres corecto pa publica den e edicion di Buki di Telefon 2015 ta diasabra dia 2 di augustus 2014. Actualmente e registro di nomber ta bai segun e nomber y adres cu ta registra den data base di SETAR.

Afl. 20,-
Calling Credit Afl. 50,-
SETAR
Aruba's #1 in Telecommunications
SETAR NV
Seroe Blanco 29 A 525-1000
Facsimile 525-1001
E-Mail .... setar@setarnet.aw
Website .... www.setar.aw

Oduber Agencies contento cu tremendo acogida!

Campaña "Everyday" y "Evolta" di bateria Panasonic a yega su final





DURANTE un luna y mey, Oduber Agencies tabatin un fabuloso campaña cu nan producto Panasonic. E campaña aki tabata duna bo e oportunidad cu e compra di cualkier bateria "Everyday" of "Evolta" pa spin e ruleta pa asina por a gana premionan masha leuk mes.

Entre e premionan tabatin "stress balls", fluit, magnet, bateria y como premio principal un Panasonic Flat-screen TV di 50".

E clientenan por a deposita nan paki bashi den e cahanan cu tabatin tin rond Aruba den e diferente negoshi y supermercadonan participante.

Na e negoshinan mes y na e dos tiendanan di Nature Discount tabata masha facil pa e cliente reconoce e campaña aki y asina sa cual paki cumpra pa por participa.

Na cuminsamento di e campaña, Oduber Agencies tabatin schedule di e weganan di Copa Mundial FIFA 2014 cual por a cambia cu pakinan bashi. Esaki tambe tabata algo masha gusta mes.

Awor e campaña aki a yega na su final di un manera hopi exitoso. Srta Jaqueline Gray ta e feliz ganadora di un Panasonic flat-screen TV di 50", cual a wordo entrega na AMC Unicon.

Oduber Agencies ta gradici comunidad pa e sosten masal pero tambe na tur supermercado pa nan aporte. Un Danki di curason na tur nos gran clientela, fiel consumidor di bateria panasonic.

Ta mas cu claro cu Oduber Agencies lo sigui cu mas campaña y hopi sorpresa mas ta na caminda.

SETAR a entrega premionan na e tata ganadonan di e sorteo special di dia di tata



DURANTE e siman di celebracion pa Dia di Tata, SETAR tabatin un oferta pa tur cliente cu kier aplica pa Cable & Internet hunto ta ricibi e instalacion completamente gratis, (balor di Afl.300,-). Hopi cliente a probecha di e oferta aki tambe a participa pa por gana e premionan cu tabata un SmartTV di "55 inch", un Home Theater of un Kindle Fire HD.

E ganadonan di e campaña aki a resulta di ta: Ruben Wever cu a gana un Kindle Fire HD, Sandy Geraldo Teseda cu a gana un Home Theater y Michael Yarzagaray cu a gana un SmartTV "50". Riba e potret por mira e feliz ganadonan ta ricibi nan respectivo premio for di man di Andreina Kock, representante di departamento di mercadeo di SETAR.



Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: -

Pariba di Brug: -

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr. Tromp

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

The Lord is my light and my salvation
whom shall I fear?
The Lord is the stronghold of my life
of whom shall I be afraid?
Psalm 27:1

We sadly announce the unexpected pass away of our beloved husband and father



Jainarine Nathu
Best known as "Fedric Natoo"
Sunrise: May 9th 1955
Sunset: June 29th 2014

Left to mourn are his:
Wife: Molly Nathu

Children: Robby Nathu & family
Robin Nathu & family
Raffi Nathu & family

Grandchildren: Natalie, Joshua, Rowie , Larissa & family, Claritza

Sister in laws on Aruba: Linnet Gir & Family
Angela Dirks & Family

Brother's & Sister's, Cousins and Nephew's in Guyana, Suriname and U.S.A.

Related to families: Nathu, Dhanraj, Gir, Dirks, Arjundayal, Sawh
The funeral will take place on Saterday July 5th, 2014 at Aurora Funeral Home from 1 to 3 pm then leaving to Sabana Basora cementary.
Our appologies if we have ommited any family or friends in our moment of grief

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI

2:30	9:00
5346	1437
9702	8521
5754	1137

ZODIAC
2:30 2719 Sagitario
9:00 5645 Leo

BIG FOUR
2:30 9242
9:00 3241

LOTTO DI DIA 11-24-10-27-09

LOTTO 5 16-18-27-03-34
Letter (H)
Joker (19)

DIARIO
6132
4911
5270

SUPER FOUR
XXXX

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di



Alberto Dijkhoff
mihor conoci como: "Bebe"
***16-03-1938 †02-07-2014**

Na nomber di su:
Esposa: Mena Dijkhoff-Laclé
Yiunan: Albertica Dijkhoff y famia
Michael Dijkhoff
Richard Dijkhoff y Jennifer Tromp
Stanley Dijkhoff
Dennis Dijkhoff
Nietonan: Chris Dijkhoff y Vivian Dirksz y famia
Joshua Dijkhoff
Shakira Dijkhoff
Shawn Tromp
Rumannan: Simona, Abigael Torres-Dijkhoff y famia
Lika, Alfredo (Fechi) Bareño-Dijkhoff y famia
Beatriz Dijkhoff y famia
Chani, Clea Dijkhoff-v/d Biezen y famia
†Filomena Dijkhoff y famia
Sofia Dijkhoff y yiunan
Reynaldo (Adi), Rita Dijkhoff-Werleman y famia
Rofina (Ina), Jan v/d Kommer-Dijkhoff y famia na Hulanda
Pablo, Vilma Dijkhoff-Croes y famia na Hulanda
Edna Dijkhoff
Swa y cuñanan: Fichi, Violeta Laclé-Lampe y famia
Otilio, Juana Laclé-Werleman y famia
Rafael Laclé y famia
Elviro, Monica Laclé y famia
Sra. vda. Frieda Werleman-Laclé y famia
Jolanda Laclé y famia
Ludwina, Maikel Drumm-Laclé y famia
†Glenda, Frenk Cornelie-Laclé y famia
Miranda, Hubert Kock-Laclé y famia
Maria, Wichi Koolman-Laclé y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan, conocirnan, amistadnan, bisiñanan

Amigonan di cas: Agustin Ridderstap
Frans y Livia Velasquez y famia
Mirto y Mariela Ridderstap y famia

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 5 di juli 2014 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 4 di juli 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida algun familiar den nos tristesa. Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Barco di exploracion sismico, "Polar Duke" a yega pa haci sondeo di gas pa nort di Aruba

DEN entrevista cu Armando Curet director di Compania Arubano di Petroleo el a splica y comenta riba e presencia di e prome barconan pa e di dos sondeo pa gas den awa rond Aruba.

E barco di investigacion sismico a drenta. Tin e prome auditoria y inspeccion di e barco cu lo bay cuminsa pronto cu e exploracion off-shore.

Tin un contracto entre CAP y Repsol pa exploracion den nos awanan. Mester mira cu tur cos ta na ordo prome cu cuminsa y esaki ta un parti tecnico di e barco cu mester ta na ordo.

Ta bay tin dos dia di reunionnan tambe di identificacion tambe pa pone atencion riba e condicionnan specifico di e area y contracto pa identifica ki tipo di riesgo por tuma luga.

Mester evita cualkier consecuencia. Mester traha un documento cu mester bay abordo pa e instruccion cu e barco tambe mester tene cuenta cune.

Diaranson of diahuebs e barco ta sali for di waf y cuminsa haci preparacion pa e trabaonan. Un investigacion asina lo dura largo y nos lo no mira e barconan aki masha for di tera pasobra e investigacion lo bira uno mas leu di e isla. Repsol a busca un area specifico cu nan lo busca mas den detaye panort di e isla. E punto mas cerca ta nuebe of dies kilometer for di e isla. E barconan lo t'ey presente tres luna haciendo e trabaonan. Nan presencia back cu e barconan ta pasobra e indicacionnan a duna pa bay over na un di dos fase segun Armando Curet. Keto bay mester tene cuenta cu e ta keda na un investigacion sismico y e otro lo bira boramento di prueba.



E decision pa haci un boramento di prueba no a wordo tuma ainda. E fase cu nos ta aden e cosnan ta bayendo hopi bon segun e director di CAP.

Den e proceso aki tin dos barco cu ta esun sismico mes y e barco di support cu tambe t'ey pa manda señalnan riba e area di proteccion ambiental cu mester tin.

Armando Curet a splica cu ora ta bezig haciendo investigacion mester zorg pa no causa daño na medio ambiente.

Den caso di Aruba a zorg pa e proteccion aki mester t'ey. Lo bin un chase vessel cu ta yuda den e sondeo sismico. Lo tin tres barco en total. Normalmente tin uno dilanti di e barco principal y otro patras di e barco principal. Mester tene cuenta cu botonan di pesca etc.

E investigacion mester keda den nos awanan den fronteranan cu Venezuela y Corsou. E area cu ta cay bou hurisdiccion di Aruba ta mas grandi cu simplemente e awa teritorial. Mescos cu aña pasa lo tin informacion cu lo wordo duna na piscadonan local.

E operacion ora esaki tuma luga e comunicacion necesario a base di ley a wordo manda caba na instancianan di gobierno pa nan ta na altura. Loke ta bay haci ta similar na loke a sosode aña pasa caba.

Lo tin un set di streamars di ocho kilometer cada uno y diez streamer pareu.

Contrario na aña pasa cu tabata un solo tubo ta ranca tras di e barco ta bira manera un net di dies streamer.

Operacionalmente e ta bira un operacion mas completo. Cualkier interferencia cu otro barco of piscadonan lo tin contacto constamente. E riesgo aki ta menos cu esun di aña pasa aunke biaha pasa mes no tabata tin ningun incidente. Lo tin hende local abordo di e barco pa comunica na Papiamento cu barco local di pesca. Diferente medida cu a wordo tuma pa evita diferente incidente. E chens ta poco den e area cu lo por topa barconan local.

Tin un area cu barconan di pesca sa bay y nan tin atencion pa esey y ta motibo cu tin un local abordo.

A base di contracto Repsol tin obligacion den e di dos fase pa haci un minimo di 3000 kilometer cuadra. Den e sentido ey ta un bon desaroyo cu nos tin un area di bon size unda e 3D lo wordo haci.

Claudette Margaretha na final di entrenamiento:

"Lo ta hopi bon pa Gobierno sigui implementa e idea aki."

CLAUDETTE Margaretha ta forma parti di e ekipo di Hulpbestuurskantoor San Nicolas. E ta den e grupo di funcionarionan publico cu diahuebs ultimo a ricibi su certificado despues di cinco luna di entrenamento. "E tabata hopi bon experiencia. Nos a pasa dor di diferente topico," Margaretha a bisa.

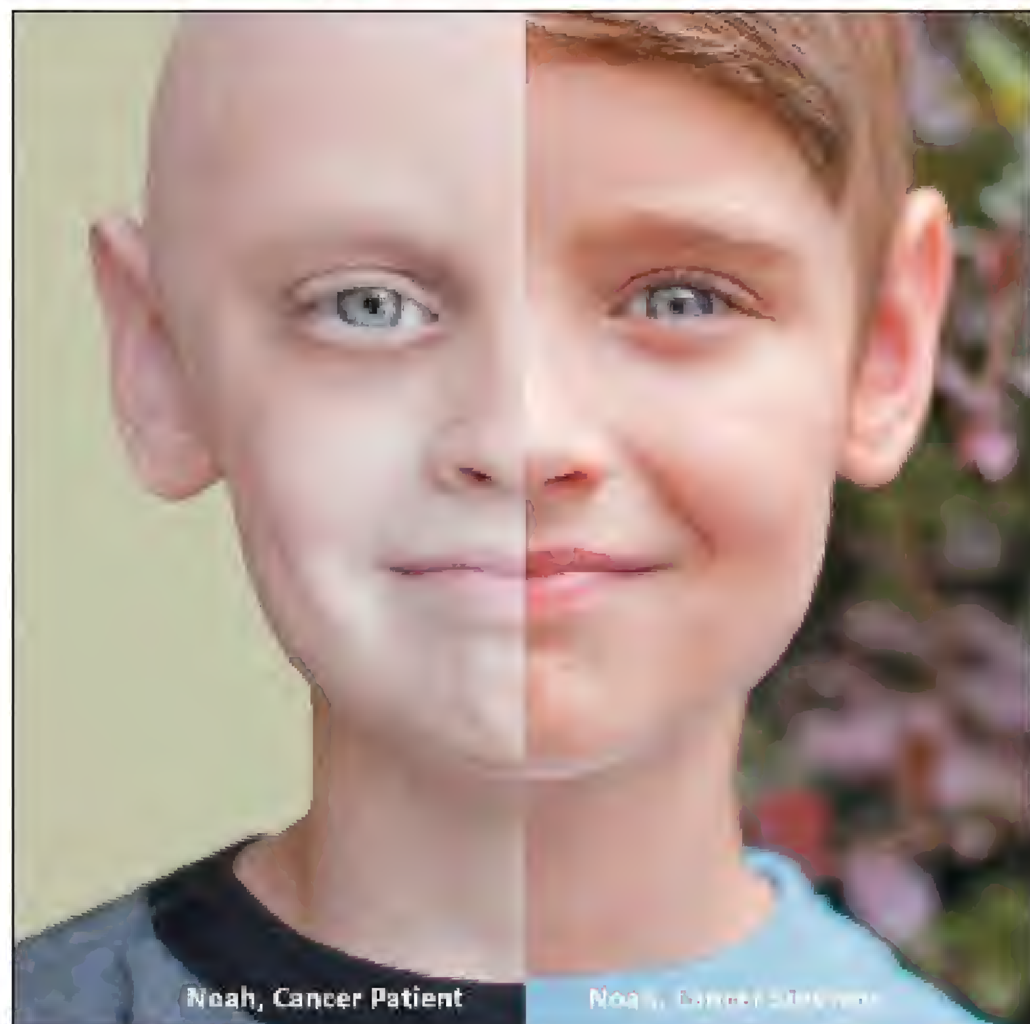
Entre e topiconan, coleganan di tur Hulpbestuurskantoornan, MFA, Departamento di Transporte Publico y Biblioteca Nacional, a haya sesion di servicio na cliente y motivacion. "E tabata un inspiracion pa mi mes pasobra bo ta siña deal cu hende, cu cliente y cu coleganan mes. Pa mi e tabata hopi fructifero."

Di tur, esun cu Margaretha mas a gusta tabata esun di "Persistencia." El a enfoca riba con pa bo persisti pa bo ta un miho hende, un miho persona, un miho colega. Mayoria di e sesionnan a wordo duna dor di entrenado Michelle Brooks. E iniciativa a bin di parti di Minister di Asunto General, Ciencia, Innovacion y Desaroyo Duradero, Mike Eman como parti di e vision pa integra servicionan di Hulpbestuurskantoor den concepto di MFA y hisa e calidad di servicio ofrece na pueblo.

Sra. Margaretha ta aplaudi e iniciativa di Gabinete Mike Eman II. "Tremendo. Mi ta kere cu nos mester sigui cu'ne; diferente topico y diferente nivel. Lo ta hopi bon pa Gobierno sigui implementa e idea aki." Henter e grupo tambe a haya tayer di informacion for di representante di Departamento di Recurso Humano.



Prevencion di cancer





E desaroyo di cancer
Cancer ta un malesa complica. Cancer ta tuma tempo pa desaroya su mes. Debi na esaki e ta un malesa cu hopi biaha ta afecta hende di mas edad. E bon noticia ta cu nos mes por tuma hopi medida den nos bida diario awe cu por proteha nos di haya cancer mañan.

Factornan cu ta hunga un rol
Tin hopi diferente factor cu por hunga un rol den e desaroyo di cancer:

• Factornan genetico: Solamente entre 5 y 10 porciento di tur casonan di cancer ta debi na factornan genetico (hereditario). Cientificonan a descubri cu tin factornan genetico cu tin un relacion cu por ehempel cancer di pecho y cancer di tripa. Hendenan cu tin un factor genetico cu tin un relacion cu un tipo di cancer ta core un riesgo mas halto pa haya cancer. Pero nan tambe por reduci e riesgo aki door di biba saludabel.

• Malesanan infeccioso: Cierto malesanan infeccioso por hisa e riesgo di haya cancer. E virus HPV (humaan papilloma) ta conoci como factor di riesgo pa haya cancer di boca di matriz. Infeccion cu e bacteria Helicobacter pylori por hisa e riesgo di haya cancer di stoma. Hepatitis B y C ta hisa e riesgo di haya cancer di higra. Vacunacion contra algun di e malesanan infeccioso nan aki ta importante pa prevencion.

• Factornan den nos ambiente: Algun factor den nos ambiente por hisa e riesgo di haya cancer. Solo, por ehempel, por hisa e riesgo di haya cancer di cuero. Pesey ta hopi importante pa nos proteha nos mes di e rayonan fuerte di solo cu entre otro un protector solar (sunblock), un parasol, paña cu ta tapa nos curpa bon of un sombre. Tambe ta importante pa nos keda den sombra ora e rayonan di solo ta mas fuerte. Un otro ehempel di factornan den nos ambiente cu por hisa nos riesgo di haya cancer ta cierto kimiconan industrial.

• Estilo di bida: Cientificonan ta calcula cu mas of menos un tercera parti di e casonan di e tiponan di cancer mas comun na paisnan occidental por wordo preveni door di come saludabel, move mas, y mantene un peso saludabel. Esaki ta ainda sin tene cuenta cu humamento. No huma, of stop cu humamento, ta un di e medidanan mas importante pa preveni cancer. Pues door di biba saludabel nos por reduci nos riesgo di haya cancer drasticamente.

10 recomendacion pa preveni cancer
1. Percura pa un peso saludabel.
2. Move por lo menos 30 minuut tur dia.
3. Limita comemento di cuminda cu hopi caloria, y bebemento di bebida cu hopi sucu.
4. Come hopi berdura, fruta, producto di grano integral y legumbre, y varia den esakinan mas hopi posibel.
5. Limita comemento di carni cora (por ehempel carni di baca of porco), y evita di come carni procesa (por ehempel ham of worst).
6. No bebe alcohol. Si toch bo kier bebe, limita esaki na 1 glas di alcohol pa dia pa hende muhe, y 2 glas di alcohol pa dia pa hende homber.
7. Come menos salo of cuminda procesa cu salo.
8. No confia suplementonan (di por ehempel vitamina) pa proteha contra cancer. Saca e nutricion necesario for di bo alimentacion.

E siguiente dos recomendacionnan no ta pa tur hende. Pero si esaki ta e caso, ta consehabel pa sigui esakinan tambe pa proteha bo mes contra cancer.
9. Duna baby lech'i pecho so durante e prome seis luna. Esaki ta bon pa salud di mama y yiu. Despues bo por cuminsa duna baby otro sorto di alimentacion likido of solido.
10. Si bo a yega di haya cancer y e tratamento medico a caba, sigui e recomendacionnan pa prevencion di cancer. Consulta bo dokter tocante esaki.

Y corda, no huma!
Ora ta trata di cancer desafortunadamente no tin garantia; un hende cu ta biba saludabel tambe por haya cancer. Pero evidencia a base di estudio cientifico ta mustra cla cu door di sigui e 10 recomendacionnan bo ta duna bo mes e chens mas grandi pa preveni cancer. Cambionan chikito den nos bida diario awe por haci un diferencia grandi y yuda nos mantene nos salud den futuro. Esaki ta conta pa hende di tur edad; nunca ta demasiado trempan of laat pa cuminsa cu un estilo di bida saludabel.

Fundacion Wereld Kanker Onderzoek Fonds
Wereld Kanker Onderzoek Fonds, estableci desde 1994 na Amsterdam, Hulanda, ta sondea continuamente e relacion entre cuminda, nutricion, actividad fisico, peso y e riesgo di haya cancer. A base di analisis di miles di estudio, y den cooperacion cu expertonan di rond mundo, Wereld Kanker Onderzoek Fonds a formula e 10 recomendacionnan pa yuda bo reduci e riesgo di haya cancer. Wereld Kanker Onderzoek Fonds ta colabora cu diferente otro fundacion cu ta combati cancer rond mundo, tambe cu KWF Aruba. Pa mas informacion por yama 5820412 of pasa na Koningin Wilhelmina Fonds Aruba na Spinzastraat 9 of bishita nos Facebook Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.





TRASH
BY RONCHI

Gana un TV Flatscreen

Pa asina bo wak e wega final

Con pa participa?

Djis yena e dos team cu Abo ta kere lo yega e final.
Hunto cubo nomber, adress, telefoon y email.

FINAL

Edos team corecto so ta bini na remarke pa gana e premio.
Solamente coupon corta for di corant AWEMainta, flyernan cu ta obtenibel na e diferente sponsornan menciona y e pagina di AWEMainta su corant electronico ta valido.
Corta esaki y pasa lag'e na oficina di AWEMainta na Magrietstraat 3 y bo ta den wega.

Nomber: ______________________

Adress: ______________________

Nr. Telefoon: ______________________

E-Mail: ______________________

Ultimo dia pa entrega ta 7 juli 2014, prome cu 5'or atardi
Ganador lo wordo anuncia 10 di juli den AWEMainta.













Macro Supermarket

Toko Dakota



Mediq Botica Centro Medico
Mediq Botica Oduber







NAPA Shaba - Napa St. Cruz - Napa Cura Cabay



Standard Communications





INVEST SECURE N.V.
We don't just say it... We Guarantee it !!!

Double Happy Hardware

Liberty Store

Wintergarden Supermarket